



INSTRUCTION MANUAL STRAIGHTENER

English - Dutch - French - German - Polish - Czech - Slovakian
Italian - Spanish - Portuguese - Serbo/Croatian - Romanian

ELLE

STRAIGHTENER

IMPORTANT SAFETY CAUTIONS

The following safety precautions should always be followed, to reduce the risk of electric shock, personal injury or fire. It is important to read all of these instructions carefully before using the product, and to save them for future reference or new users.

EXPLANATION SYMBOLS

	Read operators manual.
	Do not use over or near washbasins, bathtubs, showers or other vessels containing water.
	Declaration of Conformity. Products marked with this symbol comply with all the applicable Community regulations of the European Economic Area.
	Protection class II device in which protection against electric shock is not based solely on the basic insulation but in which there are additional safety features such as double or enhanced insulation. It is independent of the protection measures of the fixed installation.
	The packaging can be reused or recycled. Please dispose properly of any packaging material no longer required.
	If you notice any transport damage when unpacking the product, please contact your dealer without delay.

WARNINGS

- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the risks involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and use maintenance shall not be done by children without supervision.
- Do not keep or use the appliance in humid areas.
- Keep out of reach of children.
- Do not use the appliance with wet hands or let water drop on the appliance. It may cause electric shock and injury. Do not operate the electrical appliance with wet hands or if the appliance is wet.
- Do not place in, or drop water or other liquids onto the appliance. If the appliance falls into water, unplug immediately. Do not reach into water.
- Do not operate the appliance in the presence of explosive and/or flammable fumes and/or liquids.
- Do not attempt to repair or disassemble the appliance. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons, in order to avoid any risks.
- Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, or if it has been dropped into water.
- Do not use an extension cord to operate the appliance. Plug the appliance directly in the electrical outlet.
- Do not bend the electrical cord.
- Keep cord away from the heated surfaces.
- Keep heated surfaces away from contact with all skin areas. Do not let eyes or bare skin touch heated surfaces.
- Do not place the heated unit directly on any surface while it is hot or still plugged in.
- Always unplug the appliance immediately after use. Unplug from outlet when the appliance is not in use.
- Never leave the appliance unattended when plugged in. Never use while drowsy or sleepy.

- Do not store the appliance immediately after use. Wait until it is completely cool before storing.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- Do not use the appliance for purposes other than styling human hair.
- Keep the appliance away from non-heat-resistance surfaces and never cover the appliance with anything (e.g. clothing or towels) when it's hot.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk even when the appliance is switched off.

GENERAL FEATURES

Please read this instruction carefully before using this product and keep them in a safe place for future reference.

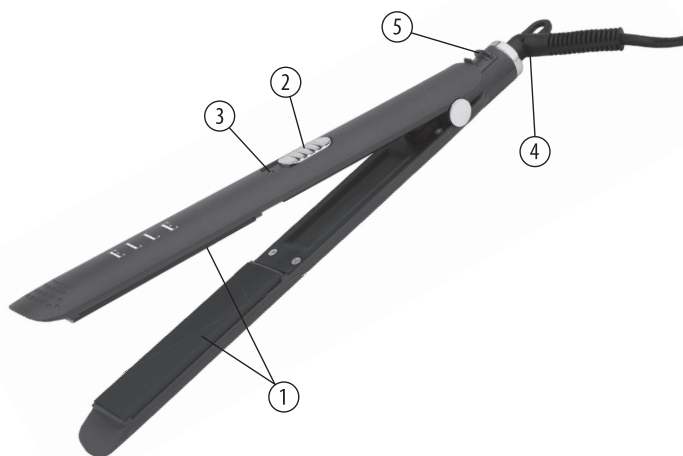
1. Ceramic Plate
2. On/ Off Switch
3. Indicator Light Switch
4. Power Cord
5. Lock / Unlock

- With aluminum plates and ceramic coating
- PTC heating element
- ON/OFF switch
- Power indicator light
- 360degree swivel power cord
- Cable length: 1,75m
- Top temperature 190°C +/- 10°C
- 110-240V~50/60Hz, 35W

IN THE BOX

The packaging should contain:

- Straightener
- User guide: Read these instructions before use



USE

What to do before first use:

- Remove the packaging material and inspect the device for damage.
- Do not operate the device if it is damaged in any way. Return it to your seller immediately.
- Only connect the appliance to a mains socket with the mains voltage indicated on the rating plate.
- When disconnecting the power cord from the power outlet, pull only on the plug. Never pull on the cord.
- During the first few minutes of the first use, you may notice a little smoke and a slight smell. This is normal and will soon disappear.
- Be aware that some surfaces may become hot. Do not touch and supervise others accordingly. The unit is VERY HOT when in use. Take care to avoid contact between the hot surface and bare skin, particularly around the ears, face and neck when in use.

INTENDED USE

Warning! Only use the device externally.

- The appliance is only intended for drying and styling human hair.
- Any improper use can be dangerous!
- For best results, wash, comb and dry hair until just damp to touch – although the hair straightener can be used for touch ups at any time. Do not use hairspray or other flammable chemical hair care products.
- Fully unwind the mains cable, and plug the straightener into the mains socket and switch on the product.
- Wait for 3 -5 minutes to allow the appliance to reach its working temperature.
- Divide hair into manageable sections and clip the upper layers on top of your head and out of the way. Work with underneath layer first.
- Take a small section of hair and pull hair down and away from your scalp and hold it taut.
- Starting the roots, clamp hair firmly between the plates and run the straightener down the entire hair strand, from root to tip, in one smooth stroke. Do not hold it in one area for a long period of time.
- Repeat with all the sections of your hairs.
- When you are finishing styling, slide the on/off switch to turn the unit off, unplug the unit and allow it to completely cool down before cleaning or storing.

CLEANING

Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe the appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit. Care should be taken not to touch this part of the appliance when it is switched on or just after it has been turned off. ALLOW AT LEAST 30 MINUTES TO COOL DOWN BEFORE PUTTING AWAY.

STORAGE

Unplug the appliance, allow to cool and store in its box or in a dry place. Never store it while it is hot or still plugged in. Never wrap the cord tightly around the appliance. Never hang the unit by the cord. Store the cord loosely coiled. Do not put any stress on the cord where it enters the unit, as it could cause the cord to fray and break.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



The crossed out wheeled bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

WARRANTY:

The manufacturer provides warranty in accordance with the legislation of the customer's own country of residence, of 24 months, starting from the date on which the appliance is sold to the end user.

- The warranty only covers defects in material or workmanship.
- The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service center. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.
- The warranty will not apply in cases of:
 1. Normal wear and tear
 2. Incorrect use, e.g., overloading of the appliance, use of non-approved accessories
 3. Use of force, damage caused by external influences
 4. Damage caused by non-observance of the user manual, e.g., connection to an unsuitable main supply or non-compliance with the installation instructions
 5. Partially or completely dismantled appliances
 6. The accessories are not covered by the terms of the warranty because they are subject to wear.

If you need more information or support, please contact us via: www.arovo.com/contact

In accordance with our policy of continual product improvement, we reserve the right to make technical and visual changes without notice. The current version of this instruction manual can be found under www.arovo.com/manuals

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

De volgende veiligheidsmaatregelen moeten steeds in acht worden genomen om het risico op een elektrische schok, lichamelijk letsel of brand te minimaliseren. Het is belangrijk om al deze instructies zorgvuldig door te nemen alvorens het product in gebruik te nemen, en om ze te bewaren zodat of een andere gebruiker ze later kunt raadplegen.

UITLEG SYMBOLEN

	Lees de gebruikershandleiding.
	Gebruik het apparaat niet boven of in de buurt van water, wastafels, badkuipen, douches of andere waterreservoirs.
	Conformiteitsverklaring. Met dit symbool gemarkeerde producten voldoen aan alle geldende communautaire regels van de Europese Economische Ruimte.
	Beschermingsklasse II. Dit symbool geeft aan dat dit product voldoet aan Beschermingsklasse II. Dit betekent, dat het product is uitgerust met een versterkte of dubbele isolatie tussen hoofdstroom en uitgaansspanning, respectievelijk de metalen behuizing.
	De verpakkingen kunnen worden hergebruikt of worden gerecycled. Gooi verpakkingsmateriaal dat niet meer nodig is op de juiste manier weg.
	Wanneer u bij het uitpakken transportschade ontdekt, dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw verkoper.

WAARSCHUWINGEN

- **WAARSCHUWING:** Gebruik het apparaat niet boven of in de buurt van water, wastafels, badkuipen, douches of andere waterreservoirs.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met gebrek aan ervaring en kennis, behalve onder toezicht of voorzien van aanwijzingen voor veilig gebruik van het apparaat en begrip van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruiksonderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij onder toezicht.
- Bewaar en gebruik het apparaat niet in vochtige ruimtes.
- Buiten bereik van kinderen houden.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen en laat geen water op het apparaat vallen. Dit kan elektrische schokken en letsel veroorzaken. Gebruik het elektrische apparaat niet met natte handen of als het apparaat nat is.
- Plaats het apparaat niet in water of andere vloeistoffen, of laat het apparaat niet in water of andere vloeistoffen vallen. Als het apparaat in het water valt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Steek uw hand niet in het water.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosieve en/of ontvlambare dampen en/of vloeistoffen.
- Probeer het apparaat niet te repareren of te demonteren. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- Gebruik dit apparaat nooit als het snoer of de stekker beschadigd is, als het niet goed werkt of als het in het water is gevallen.
- Gebruik geen verlengsnoer om het apparaat te bedienen. Steek de stekker van het apparaat direct in het stopcontact.
- Buig het netsnoer niet.
- Houd het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
- Houd de verwarmde oppervlakken uit de buurt van de huid. Dit apparaat is heet tijdens het gebruik. Raak de ogen of blote huid niet aan met de hete oppervlakken.
- Plaats het verwarmde apparaat niet direct op een oppervlak wanneer het nog heet of nog aangesloten is.

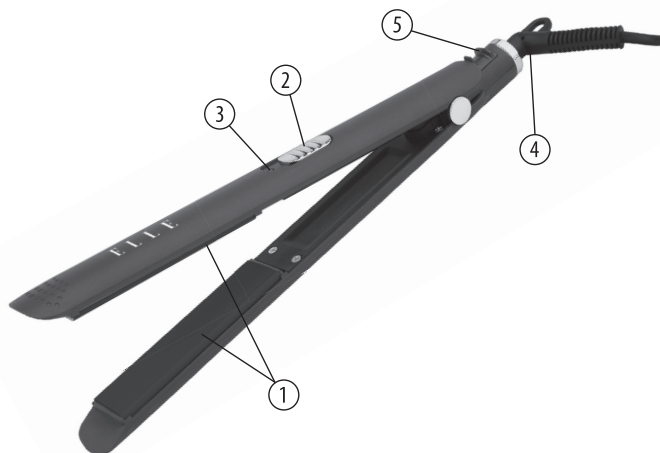
- Trek altijd onmiddellijk na gebruik de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het is aangesloten. Nooit gebruiken wanneer u suf of slaperig bent.
- Berg het apparaat niet onmiddellijk na gebruik op. Laat het apparaat volledig afkoelen vooraleer het op te bergen.
- Voor extra bescherming adviseren wij een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van maximaal 30 mA in het stroomcircuit van de badkamer te installeren. Vraag uw installateur om advies.
- Gebruik de stijlborstel niet voor andere doeleinden dan het drogen en stylen van menselijk haar.
- Houd het apparaat uit de buurt van niet-verwarmende weerstandsoppervlakken en bedek het apparaat nooit (bijv. met kleding of handdoeken), wanneer het heet is.
- Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.

ALGEMENE KENMERKEN

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u dit product in gebruik neemt en bewaar ze op een veilige plaats om ze later te kunnen raadplegen.

1. Keramische plaat
2. Aan/uit-schakelaar
3. Schakelaar indicatielampje
4. Stroomsnoer
5. Vergrendelen / Ontgrendelen

- Met aluminium platen en keramische coating
- PTC-verwarmingselement
- AAN/UIT-schakelaar
- Stroom-indicatielampje
- 360 graden draaibaar stroomsnoer
- Snoerlengte: 1,75m
- Maximale temperatuur 190°C +/- 10°C
- 110-240V~50/60Hz, 35W



IN DE DOOS

De verpakking bevat:

- Stijltang
- Gebruiksaanwijzing: Lees de instructies voor gebruik.

GEBRUIK

Wat te doen voor het eerste gebruik:

- Alvorens het apparaat te gebruiken moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd.
- Controleer of er beschadigingen aan het product zichtbaar zijn. Mocht dit het geval zijn breng het product direct terug naar het verkooppunt.
- Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact met de op het typeplaatje aangegeven netspanning.
- Trek alleen aan de stekker wanneer u het netsnoer uit het stopcontact trekt. Trek nooit aan het snoer.
- Tijdens de eerste paar minuten van het eerste gebruik merkt u mogelijk een beetje rook en een lichte geur op. Dit is normaal en zal snel zijn verdwijnen.
- Wees u ervan bewust dat enkele oppervlakken heet worden. Raak deze niet aan en houd dienovereenkomstig toezicht op anderen. In gebruik is de unit ZEER HEET. Zorg ervoor dat er geen contact is tussen het hete oppervlak van de verwarmingsplaat en de blote huid; met name rondom de oren, het gezicht en de nek, wanneer het apparaat in gebruik is.

GEBRUIKSAANWIJZING

Waarschuwing! Gebruik het apparaat uitsluitend uitwendig.

- Het apparaat is alleen bedoeld voor het stylen en drogen van menselijk haar!
- Elk onjuist gebruik kan gevaarlijk zijn!
- Was, kam en droog het haar voor de beste resultaten alleen tot het vochtig is bij aanraking – hoewel de haarstyler op elk moment kan worden gebruikt om het haar bij te werken. Gebruik geen haarspray of andere ontvlambare, chemische haarverzorgingsproducten.
- Wikkel het stroomsnoer volledig af, steek de styler in het stopcontact en schakel het product in.
- Wacht 3 - 5 minuten, zodat het apparaat zijn werkteemperatuur kan bereiken.
- Verdeel het haar in hanteerbare strengen en zet de bovenste lagen boven op uw hoofd vast, zodat ze niet in de weg zitten.
- Begin eerst met de onderlaag.
- Pak een kleine streng haar en trek het haar omlaag en weg van uw schedel, en houd het strak.

- Begin bij de wortels, klem het haar stevig vast tussen de platen en beweeg de styler omlaag over de volledige streng haar, in één soepele beweging, vanaf de wortel tot de punt. Houd deze niet gedurende langere tijd op één plaats.
- Herhaal dit met alle strengen van uw haar.
- Wanneer u klaar bent met stylen, verschuif dan de aan/uit-schakelaar om het apparaat uit te schakelen, haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen, voordat u het schoonmaakt of opbergt.

REINIGING

Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Let erop dat u dit onderdeel van het apparaat niet aanraakt, wanneer het is ingeschakeld of net nadat het is uitgeschakeld. LAAT HET APPARAAT TEN MINSTE 30 MINUTEN AFKOELEN VOORDAT U HET OPBERGT. Gebruik een zachte, licht vochtige doek om de oppervlakken van het apparaat schoon te vegen. Laat geen water of andere vloeistof in de unit terechtkomen.

OPBERGEN

Haal het apparaat uit het stopcontact, laat het afkoelen en bewaar het in de originele verpakking of op een droge plaats. Berg het apparaat nooit op als het heet is of nog is aangesloten. Wikkel het snoer nooit strak rond het apparaat. Hang het apparaat nooit op aan het snoer. Bewaar het snoer losjes opgerold en zorg ervoor dat er geen spanning staat op het snoer waar het met het apparaat verbonden is, omdat dit rafelen en breken van het snoer zou kunnen veroorzaken.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

GARANTIE:

De fabrikant geeft garantie volgens de wetgeving van het eigen land van de klant, van 24 maanden vanaf de datum waarop het toestel aan de eindgebruiker is verkocht.

- De garantie dekt alleen defecten in materiaal of vakmanschap.
- Reparaties onder garantie mogen alleen worden uitgevoerd door een geautoriseerd servicecentrum. bij het maken van een aanspraak op garantie dient de originele aankoopnota (met aankoopdatum) te worden overlegd.
- De garantie is niet van toepassing in gevallen van:

1. Normale slijtage
2. Onjuist gebruik, bijv. overbelasting van het apparaat, gebruik van niet-goedgekeurde accessoires
3. Gebruik van geweld, schade door invloeden van buitenaf
4. Schade veroorzaakt door het niet naleven van de gebruikershandleiding, bijv. aansluiting op een ongeschikt elektriciteitsnet levering of niet-naleving van de installatie-instructies
5. Gedeeltelijk of volledig gedemonteerde apparaten
6. De accessoires vallen niet onder de garantie omdat ze onderhevig zijn aan slijtage.

Als u meer informatie of ondersteuning nodig heeft, neem dan contact met ons op via: www.arovo.com/contact

In het kader van voortdurende productverbeteringen behouden wij ons het recht op wijzigingen voor het technisch gebied en qua vormgeving. De meest actuele versie van deze gebruiksaanwijzing kunt u vinden op www.arovo.com/manuals

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Les précautions d'utilisation suivantes doivent être strictement respectées afin d'éviter les risques d'électrocution, de blessure et d'incendie. Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur et pour les nouveaux utilisateurs.

EXPLICATION DES SYMBOLES

	Lire le manuel d'utilisation.
	N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un lavabo, d'une douche, d'une baignoire, ni de tout autre récipient contenant de l'eau.
	Déclaration de conformité Les produits portant ce symbole sont conformes à toutes les réglementations communautaires applicables dans l'Espace économique européen (EEE).
	Classe de protection II. Ce symbole indique que cet appareil est conforme à la classe de protection II. Cet appareil est équipé d'une isolation renforcée ou d'une double isolation entre le courant principal et la tension nocturne, et le boîtier métallique.
	L'emballage peut être réutilisé ou recyclé. Veuillez éliminer correctement tout le matériel d'emballage dont vous n'avez plus besoin.
	Si vous constatez des dommages de transport lors du déballage, veuillez contacter votre revendeur sans délai.

ATTENTION

- **ATTENTION:** N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un lavabo, d'une douche, d'une baignoire, ni de tout autre récipient contenant de l'eau.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu des instructions pour utiliser l'appareil de manière sûre et si elles en comprennent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne peut être fait par des enfants sans surveillance.
- L'appareil ne doit pas être stocké ou utilisé dans des endroits humides (salle de bain, par exemple).
- Tenir hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées et évitez tout contact de l'appareil avec l'eau pour écarter tout risque d'électrocution ou de blessure. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est mouillé ou si vos mains sont mouillées.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. Protégez-le des éclaboussures d'eau ou d'autres liquides. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne mettez pas vos mains dans l'eau pour le récupérer.
- N'utilisez pas l'appareil en présence de vapeurs ou de liquides explosifs ou inflammables.
- N'essayez pas de réparer ou de démonter vous-même l'appareil. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'un de ses agents ou par une personne tout aussi qualifiée afin d'éviter les risques.
- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, après l'avoir fait tomber dans l'eau, ou si le cordon ou la fiche sont endommagés.
- N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne branchez pas l'appareil à l'aide d'une rallonge. Branchez l'appareil directement dans la prise électrique.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation.
- Tenez le cordon à l'écart de toute surface chaude.
- Évitez tout contact entre la peau et les surfaces chaudes de l'appareil. Veillez à ce que les parties chaudes de l'appareil ne rentrent pas en contact avec la peau nue ou avec les yeux.
- Ne placez jamais l'appareil directement sur une surface lorsqu'il est chaud ou branché.

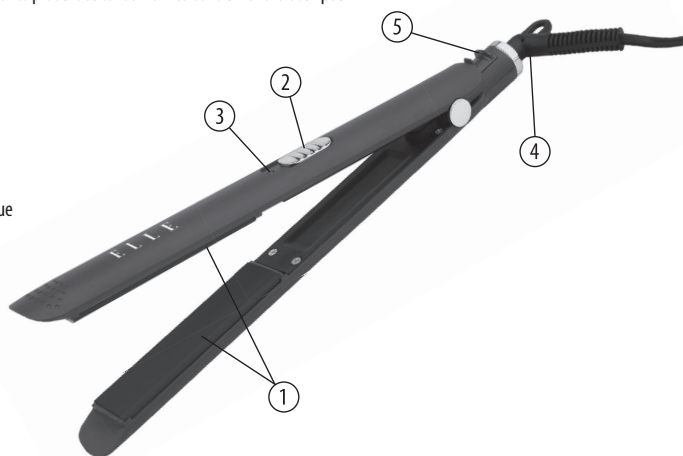
- Débranchez immédiatement l'appareil après toute utilisation. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance. N'utilisez jamais l'appareil en cas de somnolence ou de fatigue.
- Ne rangez pas l'appareil juste après l'avoir utilisé. Attendez qu'il ait complètement refroidi avant de le ranger.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) avec courant de fonctionnement résiduel nominal de 30 mA maximum est conseillée sur le circuit électrique de la salle de bain. Demandez conseil à votre électricien.
- N'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui de coiffer les cheveux humains.
- Tenez l'appareil à l'écart des surfaces non résistantes à la chaleur et ne le couvrez jamais avec quoi que ce soit (p. ex. des vêtements ou des serviettes) lorsqu'il est chaud.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser ce produit et conservez-les dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

1. Plaque en céramique
2. Interrupteur Marche/Arrêt
3. Témoin lumineux de mise sous tension
4. Cordon d'alimentation
5. Verrouiller / Déverrouiller

- Avec plaques en aluminium et revêtement en céramique
- Élément chauffant PTC
- Interrupteur Marche/Arrêt
- Témoin lumineux de mise sous tension
- Cordon d'alimentation pivotant à 360 degrés
- Longueur du câble : 1,75m
- Température maximale: 190°C +/- 10°C
- 110-240V~50/60Hz, 35W



CONTENU DE LA BOÎTE

L'emballage doit contenir :

- Lisseur
- Mode d'emploi : Veuillez lire le présent mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil.

UTILISATION

Que faire avant la première utilisation :

- Enlevez l'emballage et contrôlez que l'appareil n'est pas endommagé.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé de quelque manière que ce soit. Renvoyez-le à votre vendeur immédiatement.
- Ne branchez l'appareil que sur une prise secteur dont la tension est indiquée sur la plaque signalétique.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, tirez uniquement sur la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon.
- Pendant les premières minutes de la première utilisation, vous pouvez remarquer un peu de fumée et une légère odeur. Ceci est normal et disparaît rapidement.
- Faites attention que certaines surfaces peuvent devenir chaudes. Ne les touchez pas et surveillez les autres en conséquence. L'appareil est TRÈS CHAUD pendant l'utilisation. Veillez à éviter tout contact entre la surface chaude de la plaque chauffante et la peau nue, en particulier autour des oreilles, du visage et du cou, lors de l'utilisation.

AVERTISSEMENT !UTILISATION PRÉVUE

Utilisez uniquement l'appareil externement.

- L'appareil est conçu pour sécher et coiffer uniquement des cheveux humains
- Toute utilisation incorrecte peut être dangereuse!
- Pour obtenir les meilleurs résultats, lavez, peignez et séchez les cheveux jusqu'à ce qu'ils soient seulement humides au toucher. Le lisseur peut cependant être utilisé pour des retouches à tout moment. N'utilisez pas de laque ni d'autres produits capillaires chimiques inflammables.
- Déroulez entièrement le cordon d'alimentation, branchez la prise du lisseur et allumez le produit.
- Patientez 3-5 minutes pour permettre à l'appareil d'atteindre la température de fonctionnement.
- Divisez les cheveux en parties faciles à manipuler et attachez les couches supérieures au-dessus de la tête et en dehors du chemin. Travaillez d'abord avec la couche du dessous.
- Prenez une petite partie de cheveux, tirez-la vers le bas en vous éloignant du cuir chevelu et maintenez-la tendue.

- En commençant par la racine, pincez fermement les cheveux entre les plaques et passez le lisseur sur toute la mèche, de la racine jusqu'aux pointes, dans un mouvement fluide. Ne laissez pas le lisseur sur une même zone pendant une période prolongée.
- Répétez l'opération avec toutes les parties des cheveux.
- Lorsque le coiffage est terminé, faites glisser l'interrupteur Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.

NETTOYAGE

Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Utilisez un chiffon doux légèrement humide pour nettoyer l'appareil. Empêchez toute pénétration d'eau ou d'autre liquide dans l'appareil. LAISSEZ-LE REFROIDIR AU MOINS 30 MINUTES AVANT DE LE RANGER. Utilisez un chiffon doux et légèrement humide pour essuyer les surfaces de l'appareil. Ne laissez pas de l'eau ou tout autre liquide pénétrer dans l'appareil.

STOCKAGE

Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le ranger dans sa boîte ou dans un endroit sec. Ne rangez jamais l'appareil s'il est chaud ou encore branché. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil. Ne suspendez pas l'appareil par le cordon. Enroulez le cordon de manière lâche pour ranger l'appareil. N'exercez aucune pression sur la partie qui relie le cordon et l'appareil : le cordon risquerait de casser.

ELIMINATION DU PRODUIT ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.

GARANTIE :

Le fabricant accorde une garantie conformément à la législation du pays de résidence du client, de 24 mois, à compter de la date à laquelle l'appareil est vendu à l'utilisateur final.

- La garantie ne couvre que les défauts de matériaux ou de fabrication.
- Les réparations sous garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de service agréé. Lors d'une réclamation au titre de la garantie, la facture d'achat originale (avec la date d'achat) doit être soumise.
- La garantie ne s'appliquera pas en cas de :
 1. Usure normale
 2. Utilisation incorrecte, par exemple surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non agréés
 3. Recours à la force, dommages causés par des influences extérieures
 4. Dommages causés par le non-respect du manuel d'utilisation, par exemple le raccordement à une alimentation secteur inappropriée ou le non-respect des instructions d'installation
 5. Appareils partiellement ou complètement démontés
 6. Les accessoires ne sont pas couverts par les termes de la garantie car ils sont sujets à l'usure.

Si vous avez besoin de plus d'informations ou d'assistance, veuillez nous contacter via : www.arovo.com/contact

Conformément à notre politique d'amélioration continue des produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et visuelles sans préavis. Vous trouverez la version actuelle de ce manuel d'instructions sur le site www.arovo.com/manuals

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Die folgenden Sicherheitsvorkehrungen sollten immer befolgt werden, um das Risiko von Stromschlägen, Verletzungen oder Feuer zu senken. Es ist wichtig, dass diese Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig gelesen und für zukünftige Referenzzwecke oder neue Benutzer aufbewahrt werden.

ERKLÄRUNG VON SYMBOLEN

	Betriebsanleitung lesen.
	Nicht über oder in der Nähe von Wasser, Waschbecken, Badewannen, duschen oder anderen Wasserbehältern verwenden.
	Konformitätserklärung. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle relevanten Vorschriften der Gemeinschaft des Europäischen Wirtschaftsraums. Die EUKonformitätserklärung kann bei der angegebenen Adresse des Herstellers angefordert werden.
	Schutzklasse II. Dieses Symbol gibt an, dass dieses Produkt die Anforderungen der Schutzklasse II erfüllt. Dies bedeutet, dass das Produkt mit einer verstärkten oder doppelten Isolierung zwischen Netzstromkreis und Ausgangsspannung bzw. Metallgehäuse ausgestattet ist.
	Die Verpackung kann wiederverwendet oder -aufbereitet werden. Entsorgen Sie nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.
	Sollten Sie beim Auspacken Transportschäden feststellen, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren Händler.

WARNUNG

- **WARNUNG:** Nicht über oder in der Nähe von Wasser, Waschbecken, Badewannen, duschen oder anderen Wasserbehältern verwenden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in feuchten Bereichen (etwa dem Badezimmer) auf.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen und lassen Sie kein Wasser auf das Gerät tropfen. Es kann zu Stromschlägen und Verletzungen führen. Handhaben Sie das Elektrogerät nicht mit nassen Händen oder wenn das Gerät nass ist.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Gerät tropfen und legen Sie dieses auch nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Falls das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker. Greifen Sie nicht ins Wasser.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven und/oder brennbaren Dämpfen und/oder Flüssigkeiten.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu zerlegen. Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Gerät niemals mit einem beschädigten Kabel oder Stecker, falls es nicht richtig funktioniert oder falls es ins Wasser gefallen ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenen Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, um das Gerät zu betreiben. Schließen Sie das Gerät direkt an die Steckdose an.
- Knicken Sie das elektrische Kabel nicht.
- Halten Sie das Kabel fern von warmen Oberflächen.
- Beheizte Oberflächen von allen Hautbereichen fernhalten. Augen und nackte Haut von den beheizten Bereichen fernhalten.
- Legen Sie das Gerät nicht auf irgendeine Oberfläche, während es noch heiß oder an der Steckdose angeschlossen ist.

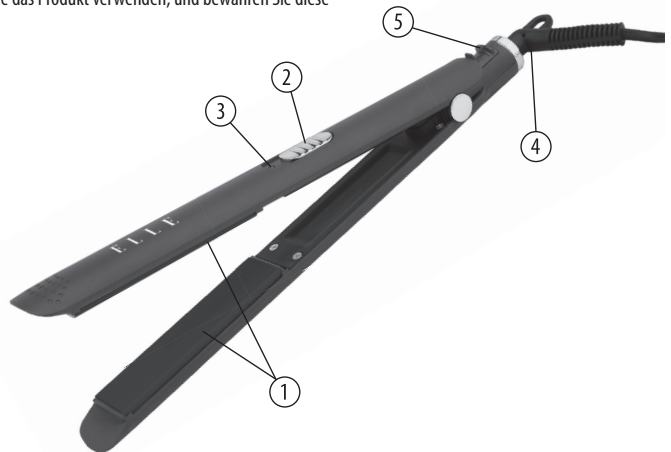
- Ziehen Sie sofort den Stecker, wenn Sie mit dem Gebrauch der Geräts fertig sind. Ziehen Sie den Stecker, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es an der Steckdose angeschlossen ist. Verwenden Sie das Gerät nie, falls Sie müde oder schläfrig sind.
- Verstauen Sie das Gerät nicht unmittelbar nach Gebrauch. Warten Sie vor dem Verstauen des Geräts, bis dieses vollkommen abgekühlt ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Verwenden Sie den haarglättungsbürste nicht für andere Zwecke als zum Trocknen und Stylen von menschlichem Haar.
- Halten Sie das Gerät von nicht-wärmebeständigen Oberflächen fern und bedecken Sie das Gerät niemals mit irgendeinem Gegenstand (z.B. Kleidung oder Handtücher), wenn es heiß ist.
- Wenn das Produkt in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist.

ALLGEMEINE FUNKTIONEN

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf.

1. Keramikplatte
2. Ein/Aus-Schalter
3. Kontrollleuchte
4. Netzkabel
5. Verriegeln / Entriegeln

- Mit Aluminiumplatten und Keramikbeschichtung
- PTC-Heizelement
- EIN/AUS-Schalter
- Kontrollleuchte
- Um 360 Grad schwenkbare Netzkabel
- Kabellänge: 1,75m
- Maximale Temperatur: 190°C +/- 10°C
- 110-240V~50/60Hz, 35W



LIEFERUMFANG

Die Verpackung sollte Folgendes enthalten:

- Glättbürste
- Bedienungsanleitung: Lesen Sie alle Anweisungen vor der Verwendung

GEBRAUCH

Anleitung! Was ist vor dem ersten Gebrauch zu tun?

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Schäden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist. Geben Sie es unverzüglich an den Verkäufer zurück.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Netzspannung an.
- Ziehen Sie nur am Stecker, wenn Sie das Netzkabel aus der Steckdose herausnehmen. Ziehen Sie niemals am Kabel.
- Während der ersten paar Minuten der ersten Verwendung werden Sie eventuell ein wenig Rauch und einen leichten Geruch bemerken. Dies ist normal und wird schnell verschwunden sein.
- Seien Sie sich bewusst, dass manche Oberflächen heiß werden können. Berühren Sie sie nicht und beaufsichtigen Sie auch andere, damit sie diese Flächen nicht berühren. Das Gerät ist im Betrieb SEHR HEISS. Achten Sie darauf, den Kontakt zwischen den heißen Oberflächen der Platten und der nackten Haut, besonders um die Ohren herum, im Gesicht und am Hals bei der Verwendung, zu vermeiden.

VORGESEHENER VERWENDUNGSZWECK

Sie das Gerät nur äußerlich.

- Das Gerät ist nur zum Trocknen und Stylen von menschlichem Haar vorgesehen.
- Jede unsachgemäße Verwendung kann gefährlich sein!
- Um das beste Ergebnis zu erzielen, waschen, kämmen und trocknen Sie Ihr Haar so, dass es sich noch ein wenig feucht anfühlt - obwohl der Haarglätter auch jederzeit zum Aufbessern verwendet werden kann. Benutzen Sie kein Haarspray oder andere chemische Haarpflegeprodukte, die leicht entflammbar sind.
- Rollen Sie das Netzkabel ganz aus, schließen Sie den Glätter an die Netzsteckdose an und schalten Sie das Gerät ein. Warten Sie 3 bis 5 Minuten, damit das Gerät seine Betriebstemperatur erreichen kann.

- Teilen Sie das Haar in überschaubare Strähnen und klemmen Sie das obere Haar auf Ihrem Kopf fest, sodass es nicht stört. Beginnen Sie mit der untersten Lage.
- Nun nehmen Sie eine kleine Haarsträhne, ziehen sie hinunter und von Ihrer Kopfhaut weg und straffen sie.
- Klemmen Sie das Haar, beginnend mit den Wurzeln, fest zwischen den Platten ein und ziehen Sie den Glätter in einer weichen Bewegung an der gesamten Haarsträhne entlang, von der Wurzel bis zur Spitze. Halten Sie das Gerät nicht längere Zeit in einer Position.
- Wiederholen Sie dies mit weiteren Haarsträhnen, bis Sie mit dem gesamten Haar fertig sind.
- Wenn das Styling beendet ist, schieben Sie den Ein/Aus-Schalter, um das Gerät auszuschalten, ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät ganz abkühlen, bevor Sie es reinigen oder wegstellen.

REINIGUNG

Trennen Sie das Gerät von der Steckdose und lassen Sie es abkühlen. Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. LASSEN SIE DAS GERÄT MINDESTENS 30 MINUTEN ABKÜHLEN, BEVOR SIE ES AN SEINEN AUFBEWAHRUNGORT ZURÜCKLEGEN. Wischen Sie die Oberflächen des Geräts mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen.

AUFBEWAHRUNG

Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, lassen Sie es abkühlen und lagern Sie es in seinem Karton oder an einem trockenen Ort. Verpacken Sie es nie, solange es heiß oder noch mit dem Stecker verbunden ist. Wickeln Sie das Kabel niemals eng um das Gerät. Hängen Sie das Gerät nie am Kabel auf. Bewahren Sie das Kabel lose auf. Achten Sie darauf, dass der Kabeleingang am Gerät keinem Druck ausgesetzt ist, da das Kabel sonst aufasern und brechen könnte.

UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikgeräten, die nicht in den selektiven Sortierprozess einbezogen werden, sind aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe potenziell gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Bitte entsorgen Sie sie verantwortungsbewusst bei einer zugelassenen Abfall- oder Recyclinganlage.

GARANTIE:

Der Hersteller gewährt eine Garantie gemäß der Gesetzgebung des Wohnsitzlandes des Kunden von 24 Monaten ab dem Datum des Verkaufs des Gerätes an den Endverbraucher.

- Die Garantie deckt nur Material- oder Verarbeitungsfehler ab.
- Die Garantiereparaturen dürfen nur von einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden. Bei Inanspruchnahme der Garantie muss der Originalkaufbeleg (mit Kaufdatum) vorgelegt werden.
- Die Garantie gilt nicht in Fällen von:
 1. Normaler Verschleiß
 2. Fehlanwendung, z. B. Überlastung des Gerätes, Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör
 3. Gewaltausübung, Schäden durch äußere Einflüsse
 4. Schäden durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, z. B. Anschluss an ein ungeeignetes Stromnetz oder Nichtbeachtung der Installationshinweise
 5. Teilweise oder vollständig zerlegte Geräte
 6. Das Zubehör unterliegt nicht den Garantiebedingungen, da es einem Verschleiß unterliegt.

Wenn Sie weitere Informationen oder Unterstützung benötigen, kontaktieren Sie uns bitte über: www.arovo.com/contact

Im Einklang mit unserer Politik der fortwährenden Produktverbesserung behalten wir uns das Recht vor, unangekündigt technische und optische Veränderungen vorzunehmen. Die aktuelle Version dieser Bedienungsanleitung finden Sie unter www.arovo.com/manuals

PROSTOWNICA DO WŁOSÓW

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, obrażeń ciała i pożaru, należy zawsze przestrzegać poniższych środków bezpieczeństwa. Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i zachować je na później lub w celu przekazania nowym użytkownikom.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

	Přečtěte si návod k obsluze.
	Nie używać urządzenia w pobliżu umywalek, woda, wanien, pryszniców ani innych zbiorników z wodą.
	Prohlášení o shodě. Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny platné předpisy EU v Evropském hospodářském prostoru.
	Klasa zabezpečenia II. Ten symbol wskazuje, że produkt jest zgodny z klasą zabezpieczenia II. Oznacza to, że produkt jest wyposażony we wzmocnioną lub podwójną izolację między obwodami pod napięciem i metalową obudową.
	Opakowanie można ponownie wykorzystać i poddać recyklingowi. Wszelkie niepotrzebne materiały opakowaniowe należy odpowiednio zutylizować.
	Jeśli podczas rozpakowywania zauważysz uszkodzenia transportowe, niezwłocznie skontaktuj się ze sprzedawcą.

OSTRZEŻENIE

- OSTRZEŻENIE: Nie używać urządzenia w pobliżu umywalek, woda, wanien, pryszniców ani innych zbiorników z wodą.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej, a także osoby, które nie mają doświadczenia i niezbędnej wiedzy, jeżeli są one pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi i rozumieją zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą wykonywać czynności konserwacyjnych ani czyścić urządzenia, jeśli nie są nadzorowane.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy przechowywać urządzenia ani korzystać z niego w wilgotnych pomieszczeniach (takich jak łazienka).
- Nie wolno obsługiwać urządzenia mokrymi dłońmi ani dopuścić do jego zmożenia. Może to grozić porażeniem prądem i obrażeniami. Nie wolno obsługiwać urządzenia elektrycznego mokrymi rękoma ani korzystać z niego, gdy jest mokre.
- Nie wolno wkładać urządzenia do wody ani innych cieczy; nie wolno go moczyć wodą ani innymi cieczami. Jeżeli urządzenie wpadnie do wody, należy natychmiast wyjąć jego wtyczkę z gniazdka. Nie wolno sięgać po urządzenie w wodzie.
- Nie należy korzystać z urządzenia w obecności wybuchowych i/lub łatwopalnych oparów i/lub cieczy.
- Nie wolno podejmować prób samodzielnej naprawy lub demontażu urządzenia. Jeśli uszkodzony jest przewód zasilający, wówczas aby uniknąć zagrożenia, musi on zostać wymieniony przez producenta, w autoryzowanym serwisie lub przez wykwalifikowaną w tym celu osobę.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeżeli ma ono uszkodzony przewód lub wtyczkę, nie działa poprawnie lub jeżeli wpadło do wody.
- Nie należy używać akcesoriów niezalecanych przez producenta.
- Podczas użytkowania urządzenia nie należy korzystać z przedłużacza. Podłączyć urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego.
- Nie zginać przewodu elektrycznego.
- Trzymać kabel z dala od gorących powierzchni.
- Nie dopuścić do kontaktu gorących powierzchni ze skórą. Nie dotykać oczu ani nieosłoniętej skóry gorącymi powierzchniami.
- Nie odkładać rozgrzanego urządzenia na żadną powierzchnię, dopóki jest ono gorące lub podłączone do gniazdka.
- Natychmiast po zakończeniu użytkowania należy wyjąć wtyczkę z gniazdka. Gdy urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od gniazdka.

- Nie zostawiać podłączonego do prądu urządzenia bez nadzoru. Nie korzystać z urządzenia w przypadku uczucia ospałości lub senności.
- Nie chować urządzenia natychmiast po użyciu. Przed schowaniem należy zaczekać, aż ostygnie.
- Dla zwiększenia bezpieczeństwa zalecamy montaż wyłącznika różnicowoprądowego o znamionowym szczytkowym prądzie roboczym, nieprzekraczającym 30 mA w instalacji elektrycznej zasilającej łazienkę. Należy skonsultować się z instalatorem.
- Nie wolno używać suszarki w celach innych niż układanie ludzkich włosów.
- Trzymaj urządzenie z dala od powierzchni nieodpornych na wysoką temperaturę. Nigdy nie przykrywaj niczym urządzenia (np. ubraniami, rękawkami), gdy jest gorące.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeżeli ma ono uszkodzony przewód lub wtyczkę, nie działa poprawnie lub jeżeli wpadło do wody.

CECHY OGÓLNE

Przed pierwszym użyciem si pozornie přečtete následující pokyny a uschovejte je pro pozdější potřebu.

1. Płyta ceramiczna
2. Przełącznik wł./wyt.
3. Kontrolka
4. Przewód zasilający
5. Zabłokuj / Odblokuj

- Z aluminiowymi płytkami i powłoką ceramiczną
- Element grzewczy PTC
- Przełącznik wł./wyt.
- Kontrolka zasilania
- Przewód zasilający z możliwością obracania w zakresie 360 stopni
- Długość kabla: 1,75m
- Maks. Temperatura: 190°C +/- 10°C
- 110-240V~50/60Hz, 35W

OPAKOWANIE ZAWIERA

Opakowanie powinno zawierać:

- Prostownica do włosów
- Instrukcję obsługi: przeczytać przed zastosowaniem produktu

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

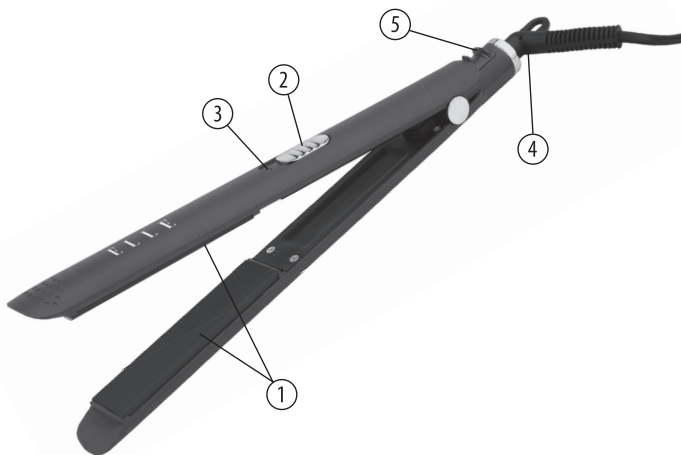
Instrukcja! co zrobić przed pierwszym użyciem:

- Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy nie jest uszkodzone.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Niezwłocznie wróć je do sprzedawcy.
- Urządzenie można podłączać wyłącznie do gniazdka sieciowego, którego napięcie jest zgodne z napięciem wskazanym na tabliczce znamionowej.
- Wyciągając wtyczkę z gniazdka, trzymaj za wtyczkę, nie za kabel. Nigdy nie ciągnij za kabel.
- W ciągu pierwszych kilku minut po pierwszym uruchomieniu urządzenie może wydzielać trochę dymu, może być wyczuwalny nieprzyjemny zapach. Jest to normalne, wkrótce dym i zapach znikną.
- Należy mieć na uwadze, że niektóre powierzchnie mogą się rozgrzać. Nie dotykaj rozgrzanych powierzchni i uważaj, aby inne osoby też ich nie dotknęły. Podczas użytkowania urządzenie rozgrzewa się do BARDZO WYSOKIEJ TEMPERATURY. Uważaj, aby w trakcie używania nie dotknąć nieosłoniętej skóry, szczególnie w okolicy uszu, nosa i karku, gorącą powierzchnią płyty grzejnej.

OSTRZEŻENIE!

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do stosowania zewnętrznego.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do suszenia i układania włosów u ludzi
- Wszelkie nieprawidłowe zastosowania mogą być niebezpieczne!
- Aby uzyskać najlepsze efekty, umyj, uczesz i wysusz włosy dotąd, aż będą jedynie lekko wilgotne w dotyku. Prostownicy do włosów można jednak używać do układania fryzury w każdej chwili. Nie używaj lakieru do włosów w sprayu ani innych łatwopalnych produktów chemicznych do pielęgnacji włosów.
- Całkowicie rozwin przewód sieciowy, podłącz wtyczkę prostownicy do gniazdka i włącz urządzenie.
- Poczekaj 3-5 minut, aż urządzenie rozgrzeje się do temperatury roboczej.
- Podziel włosy na łatwe do prostowania pasemka. Górne warstwy włosów zepnij na czubku głowy, aby nie przeszkadzały. Najpierw prostuj spodnią warstwę.
- Chwyć niewielkie pasemko włosów, pociągnij włosy w dół i z dala od skóry głowy, trzymaj naciągnięte.



- Mocno ściśnij płytami grzejnymi włosy przy nasadzie i przesunij prostownicę w dół całego pasemka, aż po końcówki, jednym płynnym pociągnięciem. Nie trzymaj urządzenia w jednym miejscu przez dłuższy czas.
- Powtórz ze wszystkimi pasemkami włosów.
- Po ułożeniu fryzury przesunij przełącznik wł./wyt., aby wyłączyć urządzenie, wyjmij wtyczkę z gniazdka, poczekaj, aż urządzenie ostygnie i dopiero wtedy wyczyść je lub schowaj.

CZYSZCZENIE

Odłącz urządzenie od prądu i pozostaw je do ostygnięcia. Powierzchnie urządzenia czyść miękką lekko zwilżoną szmatką. Nie dopuść do przedostania się wody ani żadnej innej cieczy do środka urządzenia. PRZED ODŁOŻENIEM ODCZEKAJ CO NAJMNIEJ 30 MINUT, AŻ URZĄDZENIE OSTYGNIE. Powierzchnie urządzenia wycieraj miękką, lekko zwilżoną ściereczką. Nie dopuść, aby do wnętrza urządzenia dostała się woda lub inny płyn.

PRZECHOWYWANIE

Odłącz urządzenie od gniazdka, poczekaj, aż ostygnie i włóż je do oryginalnego pudełka lub odłóż w bezpieczne miejsce. Nigdy nie odkładaj urządzenia, gdy jest jeszcze gorące lub podłączone do gniazdka. Nigdy nie owijaj przewodu ciasno na urządzeniu. Nigdy nie wieszaj urządzenia za przewód. Przechowuj przewód w stanie luźno zwiniętym. Nie obciążaj, nie naciągaj itp. przewodu w miejscu jego połączenia z urządzeniem, ponieważ w przeciwnym razie przewód może się zniszczyć i pęknąć.

UTYLIZACJA PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA



Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, niepodlegających procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu.

GWARANCJA:

Producent udziela gwarancji zgodnie z ustawodawstwem kraju zamieszkania klienta na 24 miesiące, licząc od daty sprzedaży urządzenia użytkownikowi końcowemu.

- Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub wykonawcze.
- Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis. Zgłaszając roszczenie gwarancyjne, należy przedłożyć oryginał rachunku zakupu (z datą zakupu).
- Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku:

1. Normalne zużycie
2. Nieprawidłowe użytkowanie, np. przeciążenie urządzenia, używanie niezatwierdzonych akcesoriów
3. Użycie siły, uszkodzenia spowodowane wpływami zewnętrznymi
4. Uszkodzeń spowodowanych nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, np. podłączeniem do niewłaściwego zasilania sieciowego lub nieprzestrzeganiem instrukcji montażu
5. Częściowo lub całkowicie zdemontowane urządzenia
6. Akcesoria nie są objęte warunkami gwarancji, ponieważ ulegają zużyciu.

Jeśli potrzebujesz więcej informacji lub wsparcia, skontaktuj się z nami za pośrednictwem: www.arovo.com/contact

Zgodnie z naszą polityką nieprzerwanego usprawniania produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji technicznej i wyglądzie bez powiadomienia. Aktualną wersję niniejszej instrukcji można pobrać z witryny www.arovo.com/manuals

ŽEHLIČKA NA VLASY

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Abyste snížili riziko elektrického šoku, zranění nebo požáru, vždy dodržujte následující bezpečnostní instrukce. Před prvním použitím si pozorně přečtěte veškeré bezpečnostní pokyny a uschovejte je pro pozdější potřebu nebo pro příští uživatele.

WYJAŚNIENIE SYMBOLI

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, voda, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
	Deklaracja Żgodności. Produkty oznaczone tym symbolem są zgodne ze wszystkimi odnosnymi przepisami Wspólnoty dla Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
	Třída ochrany II. Tento symbol označuje, že tento výrobek splňuje třídu ochrany II. To znamená, že je kovové pouzdro výrobku vybaveno zpevněnou či dvojitou izolací od přímárního proudu a napětí.
	Obal lze opětovně používat či recyklovat. Veškerý obalový materiál, který již není potřeba, řádně zlikvidujte.
	Pokud při rozbalení zjistíte jakékoli poškození kvůli přepravě, ihned se obraťte na svého prodejce.

VAROVÁNÍ

- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, voda, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let či starší a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí v případě, že jim byl poskytnut dohled nebo instruktaž ohledně používání spotřebiče bezpečným způsobem a že chápou související rizika. S tímto spotřebičem si nesmějí hrát děti. Čištění a údržbu spotřebiče nesmějí vykonávat děti bez dozoru.
- Spotřebič neukládejte a nepoužívejte v prostorách s vysokou vlhkostí (například v koupelně).
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Spotřebič nedržte mokřými rukama a nenechte na něj kapat vodu. Mohlo by dojít k elektrickému šoku a zranění. Spotřebič nepoužívejte, když máte mokřé ruce nebo pokud je spotřebič mokřý.
- Spotřebič nepokládejte na vlhké místo a nenechte na něj kapat vodu nebo jiné kapaliny. Pokud spotřebič spadne do vody, okamžitě jej odpojte od zdroje napájení. Nesahejte do vody.
- Spotřebič nepoužívejte v blízkosti výbušných nebo hořlavých plynů nebo tekutin.
- Nepokoušejte se spotřebič opravit nebo rozebrat. Pokud je napájecí šňůra poškozena, musí být nahrazena výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo jakémukoli riziku.
- Nepoužívejte nikdy spotřebič, který má poškozenou napájecí šňůru nebo zástrčku nebo v případě, že nefunguje správně nebo pokud spadl do vody.
- Nepoužívejte nástavce, které nebyly doporučeny výrobcem.
- Nepoužívejte elektrickou prodlužovací šňůru. Spotřebič zapojte přímo do elektrické zásuvky.
- Neohýbejte elektrickou napájecí šňůru.
- Dbejte, aby se elektrická šňůra nikdy nedotýkala horkých částí spotřebiče.
- Dbejte, aby horké části spotřebiče nepřišly do styku s pokožkou. Dbejte, aby horké části spotřebiče nepřišly do styku s pokožkou nebo očima.
- Nepokládejte spotřebič, který je stále horký nebo pokud je zapojený do zásuvky, na žádný povrch.

- Bezprostředně po použití spotřebič vytáhněte ze zásuvky. Pokud spotřebič nepoužíváte, vytáhněte jej ze zásuvky.
- Pokud je spotřebič zapojen do zásuvky, nikdy jej nenechávejte bez dozoru. Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud jste unavení nebo ospalí.
- Spotřebič neukládejte ihned po použití. Před uložením počkejte, až spotřebič zcela vychladne.
- V zájmu ochrany dále doporučujeme instalovat do elektrického obvodu, který napájí koupelnu, zařízení pro zbytkový proud s nominálním zbytkovým provozním proudem nižším než 30 mA. Instalaci konzultujte s elektroinstalátérem.
- Tento použití žehličky kartáč je určený výhradně pro úpravu lidských vlasů.
- Nepřibližujte zahřátý spotřebič k povrchům, které nejsou odolné proti vyšším teplotám, ani ho ničím nezakrývejte (například kusy oblečení nebo ručníkem).
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazodka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

OBEČNÝ POPIS

Před prvním použitím si pozorně přečtěte následující pokyny a uschovejte je pro pozdější potřebu.

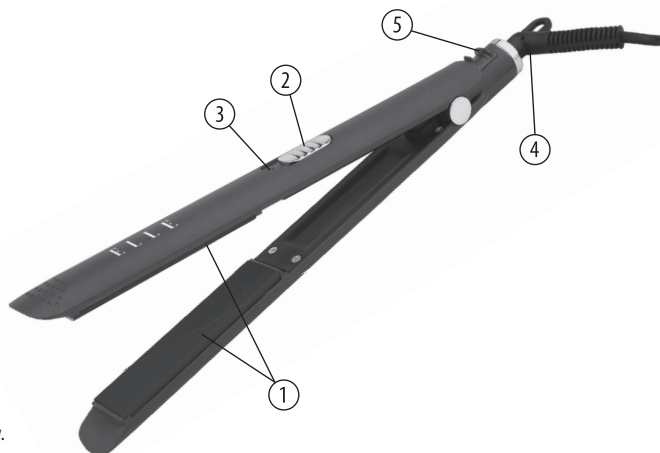
1. Keramická destička
2. Vypínač
3. Kontrolka
4. Napájecí kabel
5. Zamknout / Odemknout

- S hliníkovými destičkami a keramickou vrstvou
- Topné těleso PTC
- Spínač ZAP/VYP
- Kontrolka napájení
- Napájecí kabel otočný o 360 stupňů
- Délka kabelu: 1,75m
- Maximální teplota: 190°C +/- 10°C
- 110-240V~50/60Hz, 35W

OBSAH BALENÍ

Balení by mělo obsahovat:

- Žehlička na vlasy
- Návod k obsluze: Před použitím si přečtěte tyto pokyny.



POUŽITÍ

Návod:

- Odstraňte obalový materiál a ověřte, zda není zařízení poškozeno.
- Je-li zařízení nějak poškozeno, nepoužívejte jej. Neprodleně jej vraťte prodejci.
- Zařízení připojte pouze do zásuvky el. sítě, která má síťové napětí uvedené na typovém štítku.
- Při odpojování napájecího kabelu z el. zásuvky tak číňte pouze vytažením zástrčky. Nikdy netahejte za kabel.
- Při prvním použití můžete během několika úvodních minut cítit trochu kouře a mírný odér. To je normální a brzy to přestane.
- Upozorňujeme na to, že některé plochy se mohou zahřát na vysokou teplotu. Nedotýkejte se jich a dohlédněte na to, aby se jich nedotkl nikdo jiný. Při použití je zařízení VELMI HORKÉ. Dávejte pozor, aby při použití nedošlo ke kontaktu zahřátého povrchu topné plochy s holou kůží, zejména v blízkosti uší, obličje a krku.

VAROVÁNÍ!

Toto zařízení použijte pouze externě.

- Spotřebič je určen pouze k sušení a tvarování lidských vlasů;
- Jakékoli nesprávné použití může být nebezpečné!
- Pro co nejlepší výsledek si vlasy umyjte, učešte a osušte jen tak, aby byly na dotek vlhké – žehličku na vlasy je ale možné k úpravě účesu použít kdykoli. Nepoužívejte lak na vlasy ani jiné hořlavé chemické prostředky péče o vlasy.
- Zcela rozviňte napájecí kabel, zapojte žehličku na vlasy do hlavní zásuvky a zapněte produkt.
- Počkejte 3 až 5 minut, aby spotřebič dosáhl své provozní teploty.
- Rozdělte vlasy na prameny, které budou dostatečně tenké, aby s nimi bylo možné pracovat; horní vrstvy připněte na vrchol hlavy, aby vám nepřekážely. Nejprve pracujte se spodními vrstvami.
- Uchopte malý prámek vlasů a stáhněte vlasy směrem dolů a od hlavy; držte je napnuté.
- Počinaje od kořínků sevřete vlasy pevně mezi desky a žehličkou na vlasy projedte po celém prameni vlasů od kořínků po konečky jedním plynulým tahem. Nedržte žehličku na vlasy na jednom místě po dlouhou dobu.

- Opakujte se všemi pramínky.
- Jakmile budete s tvorbou účesu hotovi, vypněte vypínač jednotky, odpojte jednotku ze zásuvky a před čištěním nebo uložením ji nechte zcela vychladnout.

ČIŠTĚNÍ

Vytáhněte ze zásuvky zástrčku spotřebiče a nechte zařízení vychladnout. Dávejte přitom pozor, abyste se nedotkli zahřátých částí výrobku, jestliže jste ho právě vypnuli. **NECHTE ZAŘÍZENÍ VYCHLADNOUT A ULOŽTE HO AŽ MINIMÁLNĚ PO 30 MINUTÁCH.** K čištění povrchů spotřebiče použijte měkký, mírně vlhký hadřík. Zamezte průniku vody nebo jiné kapaliny do výrobku.

SKLADOVÁNÍ

Vytáhněte spotřebič ze zásuvky, nechte jej vychladnout a uložte jej do původní krabice nebo na suché místo. Spotřebič neukládejte, dokud je horký nebo zapojený do zásuvky. Elektrickou šňůru neomotávejte okolo spotřebiče. Nikdy spotřebič nezavěšujte za šňůru. Elektrickou šňůru skladujte volně smotanou. Nenamáhejte místo vstupu šňůry do spotřebiče; mohlo by dojít k poškození šňůry.

LIKVIDACE ŠETRNÁ K ŽIVOTNÍMU PROSTŘEDÍ



Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s běžným domovním odpadem. Elektronická a elektrická zařízení, která nejsou zahrnuta do procesu selektivního třídění, jsou kvůli přítomnosti nebezpečných látek v nich potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Odnešte je do schváleného zařízení pro nakládání s odpady nebo recyklaci.

ZÁRUKA:

Výrobce poskytuje záruku v souladu s legislativou země trvalého pobytu zákazníka v délce 24 měsíců, počínaje datem prodeje spotřebiče koncovému uživateli.

- Záruka se vztahuje pouze na vady materiálu nebo zpracování.
- Opravy v rámci záruky smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Při reklamaci v rámci záruky je třeba předložit originál nákupního dokladu (s datem nákupu).
- Záruka se nevztahuje na případy:
 1. Běžné opotřebení
 2. Nesprávné použití, např. přetížení spotřebiče, použití neschváleného příslušenství
 3. Použití síly, poškození způsobené vnějšími vlivy
 4. Škody způsobené nedodržením návodu k použití, např. připojením k nevhodnému hlavnímu přívodu nebo nedodržením návodu k instalaci
 5. Částečné nebo úplné demontované spotřebiče
 6. Na příslušenství se nevztahují podmínky záruky, protože podléhá opotřebení.

Pokud potřebujete další informace nebo podporu, kontaktujte nás prostřednictvím: www.arovo.com/contact

V souladu s naším cílem neustálého zlepšování výrobků si vyhrazujeme právo na technické a optické změny bez předchozího upozornění. Aktuální verzi tohoto Prohlášení o shodě k použití naleznete na adrese www.arovo.com/manuals

ŽEHLIČKA

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Nasledujúce bezpečnostné pokyny treba vždy dodržiavať, aby sa znížilo riziko zasiahnutia elektrickým prúdom, osobného poranenia alebo požiaru. Je dôležité prečítať si pozorne všetky tieto pokyny ešte pred používaním výrobku a uschovať ich na možné použitie v budúcnosti alebo pre nových používateľov.

VYSVETLENIE SYMBOLOV

	Prečítajte si návod na používanie.
	Nepoužívajte nad ani v blízkosti umývadiel, vaní, sprch či iných nádob s vodou.
	Vyhĺásenie o zhode. Výrobky označené týmto symbolom vyhovujú požiadavkám všetkých platných nariadení Spoločenstiev platných pre Európsky hospodársky priestor.
	Zariadenie s ochranou triedy II, ktorého ochrana pred zasiahnutím elektrickým prúdom je založená výlučne na základnej izolácii, ktorá obsahuje ďalšie bezpečnostné funkcie ako je dvojité alebo vylepšená izolácia. Je nezávislá od ochranných opatrení pevnej inštalácie.
	Obal možno znova použiť alebo recyklovať. Nepotrebný obalový materiál správnym spôsobom zneškodnite.
	Ak počas vybalovania zistíte akékoľvek poškodenie v dôsledku dopravy, okamžite sa spojte s predajcom.

VÝSTRAHA

- **VÝSTRAHA:** Nepoužívajte nad ani v blízkosti umývadiel, vaní, sprch či iných nádob s vodou.
- Tento spotrebič môžu používať deti od veku 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dozorom alebo sú im vydané pokyny na bezpečné používanie spotrebiča a chápu nebezpečenstvá s tým spojené. Deti sa nesmú so spotrebičom hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu.
- Spotrebič neuchovávajte vo vlhkom prostredí (ako je kúpeľňa).
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Spotrebič neobsluhujte mokrymi rukami a zabráňte kvapkaniu vody na ň. Môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo poraneniu. Elektrický spotrebič neobsluhujte mokrymi rukami ani ak je mokrý.
- Spotrebič neponárajte do vody ani iných kvapalín a zabráňte ich kvapkaniu naň. Ak spotrebič spadne do vody, okamžite ho odpojte z elektrickej siete. Nesiahajte do vody.
- Spotrebič neprevádzkujte na miestach s výskytom výbušných a/alebo horľavých výparov a/alebo kvapalín.
- Spotrebič sa nepokúšajte opravovať ani rozoberať. Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla, jeho výmenu musí vykonať výrobca, jeho servisný zástupca či podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Tento spotrebič nikdy nepoužívajte, ak má poškodený napájací kábel alebo zástrčku, ak správne nefunguje alebo ak spadol do vody.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré výrobca neodporúča.
- Na prevádzkovanie spotrebiča nepoužívajte predlžovací kábel. Spotrebič zapojte priamo do sieťovej zásuvky.
- Elektrický kábel neohýbajte.
- Kábel držte v bezpečnej vzdialenosti od ohrevných povrchov.
- Ohrevné povrchy držte v bezpečnej vzdialenosti a zabráňte ich kontaktu s pokožkou. Zabráňte kontaktu ohrevných povrchov s očami a nechránenou pokožkou.
- Ohrevnú jednotku nekladte priamo na žiadny povrch ak je horúca alebo zapojená do elektrickej siete.
- Okamžite po použití odpojte spotrebič z elektrickej siete. Ak spotrebič nepoužívate, odpojte ho z elektrickej siete.

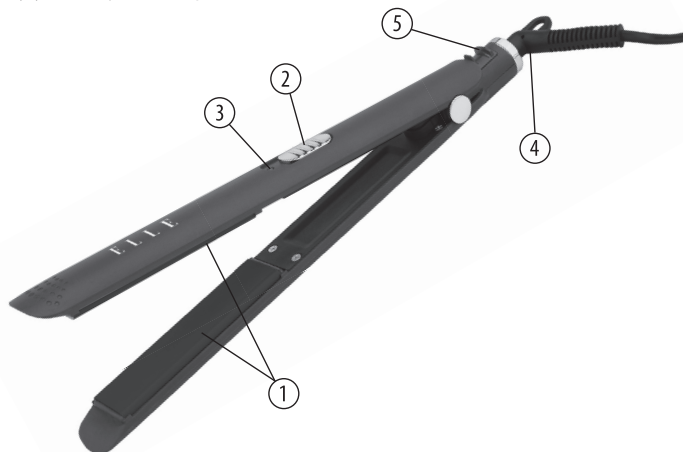
- Ak je spotrebič zapojený do elektrickej siete, nikdy ho nenechávajte bez dohľadu. Ak ste ospalí, nikdy spotrebič nepoužívajte.
- Po použití spotrebič okamžite neodkladajte na miesto uloženia. Pred odložením ho nechajte úplne vychladnúť.
- Kvôli zvýšenej ochrane odporúčame v rámci elektrického obvodu, ktorým je napájaná kúpeľňa, nainštalovať prúdový chránič (RCD) s menovitou hodnotou zvyškového prevádzkového prúdu neprekračujúcou 30 mA. O radu požiadať inštalatéra.
- Keď na narovnávanie vlasov používate len na tvarovanie ľudských vlasov, nepoužívajte ju na žiadny iný účel.
- Spotrebič uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od povrchov, ktoré nie sú odolné proti účinkom tepla, a teplý spotrebič nikdy ničím nezakrývajte (napr. tkaninou alebo utierkami).
- Ak sa spotrebič používa v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, pretože prítomnosť vody predstavuje nebezpečenstvo, aj ak je sušič na vlasy vypnutý.

VŠEOBECNÉ FUNKCIE

Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte tieto pokyny a uschovajte ich na bezpečnom mieste na možné použitie v budúcnosti.

1. Keramický valec
2. Prepínač On/Off (Zap./vyp.)
3. Kontrolka prepínača
4. Prívodný kábel
5. Zamknúť / Odomknúť

- S hliníkovými platňami a keramickým povrchom
- Ohrevný článok PTC
- Prepínač ON/OFF (ZAP./VYP.)
- Kontrolka napájania
- Kábel otočný o 360 stupňov
- Dĺžka kábla: 1,75m
- Najvyššia teplota 190 °C +/- 10 °C
- 110-240V~50/60Hz, 35W



OBSAH BALENIA

V balení by ste mali nájsť nasledovné:

- Vyrovnávač na vlasy
- Používateľská príručka: Pred použitím si prečítajte tento návod používania

POUŽÍVANIE

Činnosti pred prvým použitím:

- Odstráňte obalový materiál a skontrolujte, či prístroj nevykazuje poškodenia.
- Ak je spotrebič akokoľvek poškodený, nepoužívajte ho. Okamžite ho vráťte predajcovi.
- Spotrebič zapojte do sieťovej zásuvky, ktorej sieťové napätie sa zhoduje s údajom na štítku s menovitými hodnotami.
- Pri odpájaní sieťového kábla zo sieťovej zásuvky ťahajte len za zástrčku. Nikdy neťahajte za kábel.
- Počas prvých minút prvého používania možno zaregistrujete trochu dymu a slabý zápach. Je to normálne a čoskoro to prestane.
- Dávajte pozor, lebo niektoré povrchy môžu byť horúce. Nedotýkajte sa ich a dávajte pozor aj na ostatných. Jednotka je počas používania VEELMI HORÚCA. Počas používania dávajte pozor a zabráňte kontaktu horúceho povrchu ohrevnej platne s nechránenou pokožkou, hlavne okolo uší, tváre a krku.

URČENÉ POUŽITIE

Pozor! Prístroj používajte len externe.

- Tento prístroj je určený len na sušenie a tvarovanie ľudských vlasov.
- Akékoľvek nesprávne použitie môže byť nebezpečné!
- Na dosiahnutie čo najlepších výsledkov odporúčame vlasy umyť, očesať a vysušiť tak, aby boli na dotyk vlhké – vyrovnávač vlasov však možno použiť na úpravu vlasov kedykoľvek. Nepoužívajte lak na vlasy ani žiadne iné horľavé chemické prípravky na vlasy.
- Prívodný kábel úplne odviňte. Pripojte vyrovnávač vlasov do elektrickej zásuvky a zapnite ho.
- Počkajte 3 až 5 minút, kým spotrebič nedosiahne pracovnú teplotu.
- Rozdeľte vlasy do menších prameňov a vrchné vrstvy pripnite sponkou, aby nezavadzali. Pracujte od spodných ramičov smerom nahor.
- Vezmite malý prameň vlasov, potiahnite ich nadol v smere od pokožky hlavy a podržte napnuté.
- Začnite pri korenkoch, kde vlasy pevne uzavrite medzi platne a ťahajte vyrovnávač smerom nadol pozdĺž celého prameňa, pričom postupujte od korenkov ku končekom v jednom plynulom ťahu. Nedržte vyrovnávač na jednom mieste dlhší čas.
- Zopakujte so všetkými prameňmi vlasov.

- Po dokončení prístroj vypnite pomocou prepínača, odpojte ho z elektrickej zásuvky a pred čistením alebo odložením ho nechajte úplne vychladnúť.

ČISTENIE

Spotrebič odpojte z elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť. Keď je spotrebič zapnutý alebo krátko po jeho vypnutí sa tejto jeho časti nedotýkajte. PRED ODLOŽENÍM NECHAJTE ASPOŇ 30 MINÚT CHLADNÚŤ. Mäkkou, slabo navlhčenou látkou utrite povrchy spotrebiča. Zabráňte, aby sa do jednotky dostala voda či iná kvapalina.

SKLADOVANIE

Odpojte spotrebič zo siete, nechajte ho vychladnúť a uložte ho do pôvodnej škatule alebo na suchom mieste. Nikdy ho neskladujte horúci alebo zapojený do elektrickej siete. Kábel nikdy tesne neovijajte okolo spotrebiča. Jednotku nikdy nezavesujte za kábel. Kábel voľne zviňte a na mieste vstupu do jednotky ho nenamáhajte, pretože by sa mohol kábel rozstrapkať a zlomiť.

LIKVIDÁCIA ŠETRná K ŽIVOTNÉMU PROSTREDIU



Symbol preškrtnutej nádoby na odpad znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom. Elektronické a elektrické zariadenia, ktoré nebudú likvidované procesom selektívneho triedenia, predstavujú z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok potenciálne nebezpečenstvo pre životné prostredie a ľudské zdravie. Zlikvidujte ich zodpovedne cez schválené zariadenia na uloženie alebo recykláciu odpadu.

ZÁRUKA:

Výrobca poskytuje záruku v súlade s legislatívou krajiny bydliska zákazníka, 24 mesiacov, počnúc dátumom predaja spotrebiča konečnému užívateľovi.

- Záruka sa vzťahuje iba na chyby materiálu alebo spracovania.
- Opravy v rámci záruky môže vykonávať iba autorizované servisné stredisko. Pri reklamácii v rámci záruky je potrebné predložiť originál dokladu o kúpe (s dátumom nákupu).
- Záruka sa nevzťahuje na prípady:
 1. Bežné opotrebovanie
 2. Nesprávne používanie, napr. preťaženie spotrebiča, používanie neschváleného príslušenstva
 3. Použitie sily, škody spôsobené vonkajšími vplyvmi
 4. Poškodenie spôsobené nedodržaním návodu na použitie, napr. pripojením k nevhodnému hlavnému napájaniu alebo nedodržaním pokynov na inštaláciu
 5. Čiastočne alebo úplne demontované spotrebiče
 6. Na príslušenstvo sa nevzťahujú záručné podmienky, pretože podlieha opotrebovaniu.

Ak potrebujete ďalšie informácie alebo podporu, kontaktujte nás prostredníctvom: www.arovo.com/contact

V súlade s našimi zásadami neustáleho zlepšovania výrobkov si vyhradzuje právo bez oznámenia vykonať technické a vizuálne zmeny. Aktuálnu verziu tohto návodu na používanie nájdete na adrese www.arovo.com/manuals

PRECAUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Osservare sempre le precauzioni per la sicurezza indicate di seguito, per ridurre il rischio di scosse elettriche, lesioni personali o incendi. È importante leggere attentamente per intero queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto, conservandole poi per potervi fare riferimento in futuro o per i nuovi utenti.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

	Leggere il manuale d'uso.
	Non utilizzare sopra o vicino a lavabo, vasche da bagno, docce o altri recipienti contenenti acqua.
	Dichiarazione di conformità. I prodotti che recano quest o simbolo sono conformi a tutti i regolamenti comunitari pertinenti dello Spazio Economico
	Dispositivo appartenente alla Classe di protezione II, la cui protezione contro le scosse elettriche non deriva soltanto dall'isolamento di base, ma in cui sono presenti ulteriori caratteristiche di sicurezza, come un isolamento doppio o rinforzato. Tale protezione è indipendente dalle misure di protezione dell'impianto fisso.
	L'imballaggio può essere riutilizzato o riciclato. Smaltire correttamente tutti gli eventuali materiali di imballaggio non più necessari.
	Se durante le operazioni di disimballaggio si riscontra qualunque danno dovuto al trasporto, mettersi immediatamente in contatto con il proprio rivenditore.

AVVERTIMENTO

- **AVVERTIMENTO:** Non utilizzare sopra o vicino a lavabo, vasche da bagno, docce o altri recipienti contenenti acqua.
- Questa apparecchiatura può essere utilizzata anche da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure prive di esperienza e conoscenze, a condizione che siano in grado di comprendere i pericoli che l'apparecchiatura comporta e che vengano loro fornite istruzioni sull'uso della stessa o una supervisione. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura. Non affidare la pulizia, l'uso e la manutenzione a bambini privi di supervisione.
- Non conservare e utilizzare l'apparecchiatura in luoghi umidi (come un bagno).
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare l'apparecchiatura con le mani bagnate, e non permettere che sulla stessa cada dell'acqua. Ciò può causare scosse elettriche e lesioni. Non utilizzare l'apparecchiatura elettrica se è bagnata o se si hanno le mani bagnate.
- Non collocare l'apparecchiatura nell'acqua e non farvi cadere acqua o altri liquidi. Se l'apparecchiatura cade nell'acqua, scollegarla immediatamente dalla presa di corrente. Non tentare di recuperarla dall'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchiatura in presenza di vapori e/o liquidi esplosivi e/o infiammabili.
- Non tentare di riparare o smontare l'apparecchiatura. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, affidarne la sostituzione al produttore, a un suo centro di assistenza o ad altre persone con qualifiche analoghe, a scanso di pericoli.
- Non utilizzare mai questa apparecchiatura se non funziona correttamente, se è caduta nell'acqua oppure se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli consigliati dal produttore.
- Non utilizzare l'apparecchiatura collegandola a eventuali prolunghie. Collegare l'apparecchiatura direttamente a una presa di corrente.
- Non piegare il cavo elettrico di alimentazione.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle superfici riscaldate.
- Tenere le superfici riscaldate a una certa distanza dal corpo, per evitare il contatto con qualunque area della pelle. Non permettere che gli occhi o la pelle nuda vengano a contatto con le superfici riscaldate.

- Non appoggiare direttamente su alcuna superficie l'unità riscaldata mentre è ancora calda o collegata alla rete elettrica.
- Scollegare sempre l'apparecchiatura subito dopo l'uso. Quando l'apparecchiatura non è in uso, scollegarla dalla presa di corrente.
- Quando l'apparecchiatura è collegata alla rete elettrica, non lasciarla mai incustodita. Non utilizzarla inoltre quando si è stanchi o assonnati.
- Non riporre l'apparecchiatura subito dopo l'uso. Prima di riporla, attendere che l'apparecchiatura si sia raffreddata completamente.
- Come ulteriore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un dispositivo per correnti residue (RCD, Residual Current Device) con una corrente operativa residua nominale non superiore a 30 mA. Rivolgersi al proprio installatore per un consiglio.
- Non utilizzare la spazzola stiracapelli per scopi diversi dall'acconciatura dei capelli umani.
- Tenere l'apparecchiatura lontana dalle superfici che non resistono al calore, e non copirla mai con alcunché (ad esempio indumenti o asciugamani) quando è calda.
- Quando si utilizza il dispositivo in un bagno, scollegarlo dopo l'uso, in quanto la vicinanza dell'acqua costituisce un pericolo anche quando l'asciugacapelli è spento.

CARATTERISTICHE GENERALI

Leggere queste istruzioni attentamente prima di utilizzare il prodotto, e conservarle in un luogo sicuro per potervi fare riferimento in futuro. Controllo della temperatura con display digitale.

1. Piastra di ceramica
2. Interruttore di accensione/spengimento
3. Interruttore luminoso
4. Cavo di alimentazione
5. Blocca / Sblocca

- Con piastre di alluminio e rivestimento in ceramica
- Elemento di riscaldamento PTC
- Interruttore di accensione/spengimento
- Spia di accensione
- Cavo di alimentazione girevole 360°
- Lunghezza del cavo: 1,75m
- Temperatura massima 190°C +/- 10°C
- 110-240V~50/60Hz, 35W



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

La confezione contiene:

- Piastra lisciante
- Manuale dell'utente: Leggere le presenti istruzioni prima dell'uso

USO

Operazioni da compiere prima del primo utilizzo:

- Rimuovere il materiale di imballaggio e ispezionare il dispositivo per verificare che non presenti danni.
- Se il dispositivo è danneggiato in qualunque modo, non utilizzarlo. Restituirlo immediatamente al venditore.
- Collegare l'apparecchiatura esclusivamente a prese di corrente con la tensione di rete indicata sulla targhetta.
- Quando si scollega il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, tirare soltanto la spina. Non tirare mai il cavo.
- Nei primi minuti del primo utilizzo, è possibile che si generino una piccola quantità di fumo e un leggero odore. Si tratta di fenomeni normali, che scompaiono rapidamente.
- Prestare attenzione al fatto che alcune superfici possono diventare calde. Non toccarle e veri care che non lo facciano altri. Durante l'uso, l'unità è MOLTO CALDA. Durante l'uso, prestare attenzione a evitare qualunque contatto fra la superficie calda della piastra riscaldata e la pelle nuda, specialmente quella del viso, del collo e dell'area intorno alle orecchie.

USO PREVISTO

Avvertenza! Utilizzare il dispositivo soltanto all'esterno del corpo.

- L'apparecchiatura è destinata esclusivamente all'asciugatura e all'acconciatura dei capelli umani.
- Qualunque uso errato può essere pericoloso!
- Sebbene la piastra possa essere utilizzata per ritoccare i capelli in qualsiasi momento, per ottenere risultati ottimali, si consiglia di lavare, pettinare e asciugare i capelli lasciandoli un po' umidi. Non utilizzare lacca o altri prodotti chimici infiammabili per la cura dei capelli.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione, collegare la piastra alla presa elettrica e accendere il dispositivo.
- Attendere dai 3 ai 5 minuti per consentire all'apparecchio di raggiungere la temperatura di esercizio.

- Suddividere i capelli in ciocche gestibili e fermare con una molletta le ciocche sulla parte superiore della testa allontanandole da quelle da trattare. Iniziare dalle ciocche collocate sulla parte inferiore della testa.
- Afferrare una piccola porzione di capelli e tenderla verso il basso allontanandosi dal cuoio capelluto.
- Partendo dalle radici, chiudere fermamente i capelli tra le piastre e far scorrere l'apparecchio verso il basso fino all'estremità della ciocca, dalla radice alla punta, in un solo passaggio deciso. Non tenere fermo l'apparecchio nelle varie zone del capo per un periodo di tempo prolungato.
- Ripetere l'operazione per tutte le sezioni di capelli.
- Dopo aver terminato l'acconciatura, spegnere l'unità utilizzando l'interruttore di accensione/spegnimento, scollegarla dalla corrente e lasciarla raffreddare completamente prima di conservarla o pulirla.

PULIZIA

Scollegare l'apparecchiatura e lasciarla raffreddare. Strofinare le superfici dell'apparecchiatura con un panno morbido leggermente umido. Non permettere che nell'unità penetrino acqua o qualunque altro liquido. **PRIMA DI RIPORRE L'UNITÀ, LASCIARLA RAFFREDDARE PER ALMENO 30 MINUTI.** Strofinare le superfici di dell'apparecchiatura con un panno morbido leggermente umido. Non permettere che acqua o qualunque altro liquido penetrino nell'unità.

CONSERVAZIONE

Scollegare l'apparecchiatura, lasciarla raffreddare e riporla nella sua scatola o in un luogo asciutto. Non riporre mai l'apparecchiatura mentre è calda o ancora collegata a una presa di corrente. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione stringendolo intorno all'apparecchiatura. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per appendere l'unità. Riporre il cavo dopo averlo avvolto in modo lasco e senza sottoporlo ad alcuna sollecitazione nel punto in cui entra nell'unità, poiché in tal caso esso può logorarsi e spezzarsi.

SMALTIMENTO NEL RISPETTO DELL'AMBIENTE



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di smistamento sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata.

GARANZIA:

Il produttore fornisce una garanzia secondo la legislazione del paese di residenza del cliente, con 24 mesi, a partire dalla data di vendita dell'apparecchio all'utente finale.

- La garanzia copre solo i difetti di materiale o di fabbricazione.
- Le riparazioni in garanzia possono essere effettuate solo da un centro di assistenza autorizzato. In caso di richiesta di garanzia, è necessario presentare la fattura di acquisto originale (con la data di acquisto).
- La garanzia non si applica in caso di:
 1. Normale usura
 2. Uso non corretto, ad es. sovraccarico dell'apparecchio, utilizzo di accessori non approvati
 3. Uso della forza, danni causati da influenze esterne
 4. Danni causati dalla mancata osservanza del manuale d'uso, ad es. collegamento a un'alimentazione di rete non idonea o mancato rispetto delle istruzioni di installazione
 5. Apparecchi parzialmente o completamente smontati
 6. Gli accessori non sono coperti dai termini della garanzia in quanto soggetti ad usura.

Se hai bisogno di maggiori informazioni o supporto, contattaci tramite: www.arovo.com/contact

Conformemente alla nostra politica di miglioramento continuo dei prodotti, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche e ottiche senza preavviso. La versione in vigore del presente manuale di istruzioni è disponibile sul sito www.arovo.com/manuals

ALISADOR DE PELO

AVISOS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Deben seguirse siempre los siguientes avisos de seguridad para reducir el riesgo de descarga eléctricas, lesiones corporales o incendios. Es importante que lea todas las instrucciones atentamente antes de utilizar el producto. Guárdelas como futura referencia o para nuevos usuarios.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

	Lea el manual de instrucciones.
	No utilice el producto sobre o cerca de lavabos, bañeras, duchas u otras instalaciones que contengan agua.
	Declaración de conformidad. Los productos marcados con este símbolo cumplen con todas las normativas comunitarias aplicables al Espacio Económico Europeo.
	Dispositivo con grado de protección II en el que la protección contra las descargas eléctricas no está basada únicamente en el aislamiento básico, sino también en medidas de seguridad adicionales como aislamiento doble o reforzado. Esto resulta independiente de las medidas de protección de la instalación fija.
	El embalaje puede reutilizarse o reciclarse. Desechar debidamente cualquier material de embalaje que no se necesite.
	Si se observa cualquier daño de transporte durante su desembalaje, contactar inmediatamente con el distribuidor.

AVVERTIMENTO

- AVVERTIMENTO: Non utilizzare sopra o vicino a lavabo, vasche da bagno, docce o altri recipienti contenenti acqua.
- Este producto pueden usarlo niños a partir de los 8 años y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si son supervisadas o instruidas en el uso del producto de manera segura y entienden los riesgos implicados. No deje que los niños jueguen con el dispositivo. No deje la limpieza y el mantenimiento del product en manos de niños sin supervisión.
- No almacene ni utilice el dispositivo en zonas húmedas (como el baño).
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- No utilice el dispositivo con las manos mojadas ni deje que este se moje. Podría ocasionar una descarga eléctrica y lesiones. No utilice el dispositivo con las manos mojadas o si el dispositivo está mojado.
- No coloque o introduzca el dispositivo en el agua u otros líquidos. Si el dispositivo se cae al agua, desconéctelo inmediatamente. No intente sacarlo del agua.
- No utilice el dispositivo en presencia de gases y líquidos explosivos o inflamables.
- No intente arreglar o desmontar el dispositivo. Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su agente de mantenimiento o una persona igualmente cualificada para evitar riesgos.
- Nunca utilice este dispositivo si presenta un cable o una clavija dañados, si no funciona debidamente, o si se ha caído al agua.
- No utilice acoplamientos que no estén recomendados por el fabricante.
- No utilice un cable de extensión para utilizar el dispositivo. Enchufe el dispositivo directamente en la toma de corriente.
- No doble el cable eléctrico.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Mantenga las superficies calientes fuera de contacto con todas las zonas de la piel. No deje que los ojos o la piel entren en contacto con las superficies calientes.
- No coloque el dispositivo caliente directamente sobre ninguna superficie mientras esté caliente o todavía conectado.
- Desenchufe siempre el dispositivo inmediatamente después de su uso. Desenchufe el dispositivo de la toma de corriente cuando no se esté

utilizando.

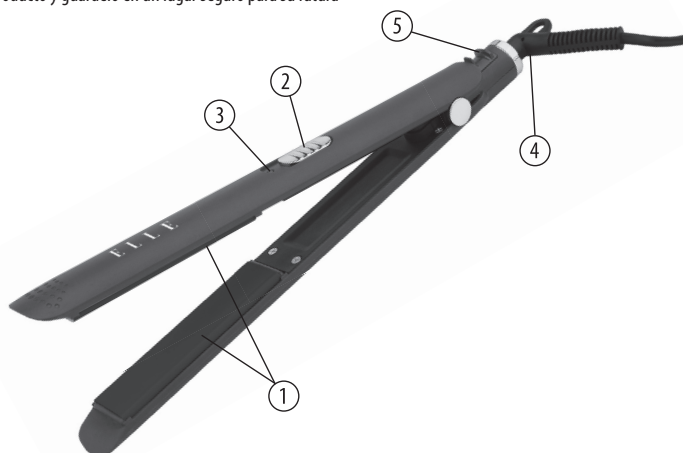
- No deje nunca el dispositivo sin vigilancia cuando esté enchufado. No utilice nunca el dispositivo cuando esté somnoliento o con sueño.
- No almacene el dispositivo inmediatamente después de su uso. Espere a que el dispositivo esté completamente frío antes de guardarlo.
- Para una protección adicional, sugerimos la instalación de un dispositivo diferencial residual (DDR) con una intensidad de corriente residual de respuesta que no exceda los 30 mA en la red eléctrica de suministro del baño. Consulte con su instalador.
- No utilizar el cepillo alisador para otros fines que no sean para estilar el cabello.
- Mantener el dispositivo de superficies no resistentes al calor y nunca cubrir el electrodoméstico (p.ej. con ropa o toallas) cuando está caliente.
- Si utiliza el dispositivo en el baño, desenchúfelo después de su uso ya que la proximidad a fuentes de agua supone un riesgo incluso si está apagado.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Lea este manual detenidamente antes de utilizar este producto y guárdelo en un lugar seguro para su futura consulta. Control de temperatura con pantalla digital.

1. Placa cerámica
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Piloto de encendido
4. Cable de alimentación
5. Bloqueo / Desbloqueo

- Con placas de aluminio con revestimiento cerámico
- Elemento calefactor PTC
- Interruptor de encendido/apagado
- Piloto de encendido
- Cable con giro de 360°
- Longitud del cable: 1,75m
- Temperatura máxima: $190 \pm 10^{\circ}\text{C}$
- 110-240V~50/60Hz, 35W



CONTENIDO DE LA CAJA

La caja debe contener los siguientes artículos:

- Plancha de pelo
- Manual de instrucciones: lea las instrucciones antes de usar el aparato.

USO

Qué hacer antes del primer uso:

- Retire el material de embalaje y compruebe que el dispositivo no tenga daños.
- No utilice el dispositivo si muestra cualquier daño. Devuélvalo inmediatamente a su vendedor.
- Conecte el dispositivo únicamente a una red principal con la tensión de red indicada en la placa de datos.
- Tire únicamente de la clavija al desconectar el cable de alimentación de la toma eléctrica. No tire nunca del cable.
- Durante los primeros minutos después de su primer uso, puede que surja un poco de humo y un leve olor. Esto es normal y desaparecerá enseguida.
- Téngase en cuenta que algunas superficies se calentarán. No tocar y supervisar a otros correspondientemente. La unidad está **MUY CALIENTE** cuando está en uso. Tener cuidado de evitar el contacto entre la superficie caliente de la placa calefactora y la piel durante su uso, especialmente la zona de las orejas, la cara y el cuello.

USO PARA EL QUE SE HA CONCEBIDO

¡Advertencia! Utilice el dispositivo sólo externamente.

- El dispositivo está pensado únicamente para secar y moldear el cabello humano.
- ¡Cualquier uso incorrecto puede ser peligroso!
- Para obtener unos resultados óptimos, lave, peine y seque el pelo hasta que quede húmedo al tacto; no obstante, puede usar la plancha de pelo en cualquier momento para hacer retoques. No use laca ni ningún otro producto químico inflamable para el cuidado del pelo.
- Desenrolle por completo el cable de alimentación, enchufe la plancha de pelo a una toma de corriente y encienda el aparato.
- Espere 3-5 minutos para que el aparato alcance la temperatura de trabajo.
- Divida el cabello en mechones manejables; aparte las capas superiores de pelo y sujételas a la cabeza. Dé forma primero a las capas inferiores.
- Tome un mechón pequeño de pelo y tire de él hacia abajo, alejándolo del cuero cabelludo y manteniéndolo tenso.
- Comenzando desde las raíces, sujete firmemente el mechón entre las placas y pase la plancha de pelo por todo el mechón de cabello, desde las raíces hasta las puntas, en un solo movimiento fluido. No la mantenga quieta en un mismo sitio durante un período largo de tiempo.

- Repita el proceso para el resto del pelo.
- Cuando haya terminado de peinarse, sitúe el interruptor de encendido/apagado en la posición de apagado, desenchufe el aparato de la toma de corriente y deje que se enfríe por completo antes de limpiarlo o guardarlo.

LIMPIEZA

Desenchufe el electrodoméstico y deje que se enfríe. Tener cuidado de no tocar esta parte del electrodoméstico cuando está encendido o justo después de apagarse. **DEJAR QUE TRANSCURRAN 30 MINUTOS PARA QUE SE ENFRÍE ANTES DE ALMACENARLO.** Utilizar un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del electrodoméstico. No dejar que entre agua u otros líquidos en la unidad.

ALMACENAJE

Desenchufe el dispositivo, deje que se enfríe y guárdelo en su caja o en un lugar seco. No almacene nunca el dispositivo mientras esté caliente o enchufado. No enrolle nunca el cable alrededor del dispositivo. No cuelgue nunca el dispositivo por el cable. Almacene el cable enrollado ligeramente, sin tirar del cable por donde entra en el dispositivo, ya que podría abrirse y romperse.

ELIMINACIÓN ECOLÓGICA



El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.

GARANTÍA:

El fabricante otorga garantía de acuerdo con la legislación del propio país de residencia del cliente, con 24 meses, a partir de la fecha de venta del aparato al usuario final.

- La garantía solo cubre defectos de material o mano de obra.
- Las reparaciones cubiertas por la garantía solo pueden ser realizadas por un centro de servicio autorizado. Al hacer un reclamo bajo la garantía, se debe enviar la factura de compra original (con la fecha de compra).
- La garantía no se aplicará en los casos de:
 1. Desgaste normal
 2. Uso incorrecto, p. Ej., Sobrecarga del aparato, uso de accesorios no aprobados
 3. Uso de la fuerza, daños causados por influencias externas
 4. Daños causados por el incumplimiento del manual del usuario, por ejemplo, conexión a una fuente de alimentación inadecuada o incumplimiento de las instrucciones de instalación.
 5. Electrodomésticos desmantelados total o parcialmente
 6. Los accesorios no están cubiertos por los términos de la garantía porque están sujetos a desgaste.

Si necesita más información o asistencia, comuníquese con nosotros a través de: www.arovo.com/contact

De acuerdo a nuestra política de mejora continua del producto, nos reservamos el derecho a realizar cambios técnicos y de diseño sin previo aviso. La versión actual del manual de instrucciones se puede consultar en www.arovo.com/manuals

PT ALISADOR

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

As seguintes precauções de segurança devem ser sempre seguidas, a fim de reduzir o risco de choque elétrico, ferimentos pessoais ou incêndio. É importante ler cuidadosamente todas estas instruções antes de utilizar o produto e guardá-las para referência futura ou para novos utilizadores.

SÍMBOLOS EXPLICATIVOS

	Ler manual do operador.
	Não utilizar sobre ou perto de lavatórios, banheiras, chuveiros ou outros recipientes que contenham água.
	Declaração de Conformidade. Os produtos marcados com este símbolo estão em conformidade com todos os regulamentos comunitários aplicáveis do Espaço Económico Europeu.
	Dispositivo de classe de proteção II em que a proteção contra choques elétricos não se baseia apenas no isolamento básico, mas no qual existem elementos de segurança adicionais, tais como isolamento duplo ou melhorado. É independente das medidas de proteção da instalação fixa.
	A embalagem pode ser reutilizada ou reciclada. Elimine devidamente qualquer material de embalagem que já não seja necessário.
	Se observar quaisquer danos de transporte ao desembalar o produto, contacte de imediato o seu revendedor.

ADVERTÊNCIAS

- **ADVERTÊNCIA:** Não utilizar este aparelho perto de lavatórios, banheiras, chuveiros ou outros recipientes que contenham água.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura, compreendendo os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A manutenção de limpeza e utilização não deve ser feita por crianças sem supervisão.
- Não manter ou utilizar o aparelho em áreas húmidas.
- Manter fora do alcance das crianças.
- Não utilizar o aparelho com as mãos molhadas ou deixar cair água sobre o aparelho. Pode causar choque elétrico e lesões. Não operar o aparelho elétrico com as mãos molhadas ou se o aparelho estiver molhado.
- Não colocar nem deixar cair água ou outros líquidos sobre o aparelho. Se o aparelho cair na água, desligue imediatamente a ficha. Não o colocar na água.
- Não utilizar o aparelho na presença de fumos e/ou líquidos explosivos e/ou inflamáveis.
- Não tentar reparar ou desmontar o aparelho. Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar quaisquer riscos.
- Nunca operar este aparelho se tiver um cabo ou ficha danificados, se não estiver a funcionar corretamente ou se tiver caído na água.
- Não utilizar um cabo de extensão para operar o aparelho. Ligar o aparelho diretamente na tomada elétrica.
- Não dobrar o cabo elétrico.
- Manter o cordão afastado das superfícies aquecidas.
- Manter as superfícies aquecidas afastadas do contacto com todas as áreas da pele. Não permitir o contacto dos olhos ou da pele limpa com as superfícies aquecidas.
- Não colocar a unidade aquecida diretamente sobre qualquer superfície enquanto estiver quente ou se ainda estiver ligada à corrente.
- Desligar sempre o aparelho da tomada imediatamente após a sua utilização. Desligar da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado.

- Nunca deixar o aparelho sem vigilância enquanto o mesmo estiver ligado à corrente. Nunca o utilizar quando estiver cansado ou sonolento.
- Não armazenar o aparelho imediatamente após a sua utilização. Aguardar até que o mesmo arrefeça totalmente antes de proceder ao seu armazenamento.
- Para proteção adicional, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de funcionamento residual nominal não superior a 30mA no circuito elétrico que alimenta a casa de banho. Peça conselhos ao seu instalador.
- Não utilizar o aparelho para outros fins exceto pentear cabelo humano.
- Manter o aparelho afastado de superfícies não resistentes ao calor e nunca cobrir o aparelho com nada (por exemplo, roupa ou toalhas) enquanto estiver quente.
- Quando o aparelho for utilizado numa casa de banho, desligue-o após a sua utilização, pois a proximidade de água representa um risco mesmo quando o aparelho for desligado.

CARACTERÍSTICAS GERAIS

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto e mantenha-as num local seguro para referência futura.

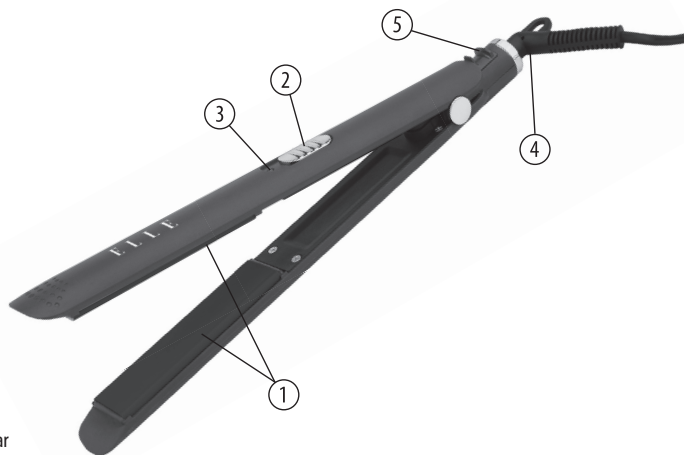
1. Placa cerâmica
2. Interruptor de Ligado/Desligado ("On"/"Off")
3. Interruptor de luz indicador
4. Cabo de alimentação
5. Bloquear/Desbloquear

- Com placas de alumínio e revestimento cerâmico
- Elemento de aquecimento PTC
- Interruptor de Ligado/Desligado ("On"/"Off")
- Luz indicadora de potência
- Cabo de alimentação giratório de 360 graus
- Comprimento do cabo: 1,75m
- Temperatura máxima 190°C +/- 10°C
- 110-240V~50/60Hz, 35W

NA CAIXA

A embalagem deve conter:

- Alisador
- Guia do utilizador: Leia estas instruções antes de utilizar



UTILIZAÇÃO

O que fazer antes da primeira utilização:

- Retirar o material de embalagem e inspecionar o aparelho para detetar danos.
- Não acionar o aparelho se o mesmo estiver danificado de alguma forma. Devolva-o de imediato ao seu fornecedor.
- Ligar o aparelho apenas numa tomada elétrica com a alimentação indicada na placa de potência.
- Ao desligar o cabo de alimentação da tomada, puxar apenas pela ficha. Nunca puxar pelo cabo.
- Durante os primeiros minutos da primeira utilização, poderá notar um pouco de fumo e um odor leve. Isto é normal e em breve desaparecerá.
- Esteja ciente de que algumas superfícies podem ficar quentes. Não tocar e supervisionar terceiros em conformidade. A unidade fica MUITO QUENTE enquanto estiver a ser utilizada. Ter o cuidado de evitar o contacto entre a superfície quente e a pele limpa, particularmente em redor das orelhas, rosto e pescoço quando em utilização.

UTILIZAÇÃO PRETENDIDA

Advertência! Utilizar apenas o aparelho externamente.

- O aparelho destina-se apenas a secar e pentear cabelo humano.
- Qualquer uso impróprio pode ser perigoso!
- Para melhores resultados, lavar, pentear e secar o cabelo até ficar húmido ao toque - embora o alisador de cabelo possa ser usado para efetuar retoques em qualquer altura. Não usar laca ou outros produtos químicos inflamáveis para o cabelo.
- Desenrolar completamente o cabo de alimentação, ligar o alisador à tomada e ligar o produto.
- Esperar 3-5 minutos a fim de permitir que o aparelho alcance a sua temperatura de funcionamento.
- Dividir o cabelo em secções maleáveis, prendendo e afastando as camadas superiores no topo da cabeça. Trabalhar em primeiro lugar com a camada inferior.
- Pegar numa pequena secção de cabelo, puxar o cabelo para baixo e afastá-lo do couro cabeludo, mantendo-o esticado.
- Começando pelas raízes, prender firmemente o cabelo entre as placas e passar o alisador por toda a mecha de cabelo, da raiz até às pontas, num único movimento suave. Não o reter numa área durante um longo período de tempo.

- Repetir com todas as secções do seu cabelo.
- Quando acabar de pentear, deslizar o interruptor de ligar/desligar para desligar a unidade, desligar a unidade da tomada e deixá-la arrefecer completamente antes de proceder à sua limpeza ou armazenamento.

LIMPEZA

Desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer. Utilizar um pano macio e ligeiramente humedecido para limpar as superfícies do aparelho. Não permitir a entrada de água ou qualquer outro líquido na unidade. Deve-se ter o cuidado de não tocar nesta parte do aparelho quando o mesmo estiver ligado ou logo após ter sido desligado. DEIXAR ARREFECER DURANTE PELO MENOS 30 MINUTOS ANTES DE ARRUMAR.

ARMAZENAMENTO

Desligar o aparelho da tomada, deixar arrefecer e armazenar na sua caixa ou num local seco. Nunca o guardar enquanto estiver quente ou se ainda estiver ligado à corrente. Nunca enrolar firmemente o cordão à volta do aparelho. Nunca pendurar a unidade pelo cordão. Armazenar o cordão enrolado solto. Não colocar qualquer tensão no cordão no local de acesso na unidade, uma vez que pode provocar o desgaste e a ruptura do cordão.

ELIMINAÇÃO AMIGA DO AMBIENTE



O símbolo do caixote do lixo riscado significa que este produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico normal. Os equipamentos eletrónicos e eléctricos não incluídos no processo de triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Eliminar de forma responsável numa instalação aprovada para resíduos ou reciclagem.

GARANTIA:

O fabricante fornece uma garantia em conformidade com a legislação do próprio país de residência do cliente, de 24 meses, a partir da data da venda do aparelho ao utilizador final.

- A garantia apenas cobre defeitos de material ou de fabrico.
 - As reparações no âmbito da garantia apenas podem ser efetuadas por um centro de serviços autorizado. Ao fazer uma reclamação no âmbito da garantia, deve ser apresentada a fatura de compra original (com a data da compra).
 - A garantia não se aplica em casos de:
 1. Desgaste normal
 2. Utilização incorreta, por exemplo, sobrecarga do aparelho, utilização de acessórios não aprovados
 3. Uso da força, danos causados por influências externas
 4. Danos causados pela não observância do manual do utilizador, por exemplo, ligação a uma tomada inadequada ou não cumprimento das instruções de instalação
 5. Aparelhos parcial ou completamente desmontados
 6. Os acessórios não estão cobertos pelos termos da garantia em virtude de estarem sujeitos a desgaste.
- Se precisar de informações ou apoio adicionais, contacte-nos através de: www.arovo.com/contact

De acordo com a nossa política de melhoria contínua dos produtos, reservamo-nos o direito de fazer alterações técnicas e visuais sem aviso prévio. A versão atual do presente manual de instruções pode ser encontrada em www.arovo.com/manuals

PEGLA ZA KOSU

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

Sljedeće sigurnosne mjere uvijek treba slijediti kako biste smanjili rizik od strujnog udara, ozljeda ili požara. Važno je pažljivo pročitati sva ova uputstva prije korištenja proizvoda i sačuvati ih za buduću upotrebu ili nove korisnike.

UPUTSTVENI SIMBOLI

	Pročitajte priručnik za upotrebu.
	Nemojte koristiti iznad ili blizu umivaonika, kade, tuševa ili drugih posuda koje sadrže vodu.
	Uređaj zaštitne klase II kod kojeg se zaštita od strujnog udara ne zasniva samo na osnovnoj izolaciji već u kojem postoje dodatne sigurnosne karakteristike kao što je dvostruka ili pojačana izolacija. Uređaj je nezavisan od zaštitnih mjera fiksne instalacije.
	Uređaj klase zaštite II u kojem se zaštita od strujnog udara ne temelji samo na osnovnoj izolaciji, već u kojem postoje dodatne sigurnosne značajke poput dvostruke ili pojačane izolacije. Neovisna je o zaštitnim mjerama fiksne instalacije.
	Ambalaža se može ponovo koristiti ili reciklirati. Molimo propisno odložite materijal za pakovanje koji vam više nije potreban.
	Ako primijetite bilo kakvo oštećenje prilikom transporta kod raspakivanja proizvoda, molimo vas da se bez odlaganja obratite svom prodavcu.

UPOZORENJA

- **UPOZORENJE:** Ne koristite ovaj uređaj u blizini kade, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca uzrasta od 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili dobiju i razumiju upute o korištenju uređaja na siguran način.
- Mogući rizici. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Nemojte držati ili koristiti uređaj u vlažnim prostorima.
- Čuvati izvan dohvata djece.
- Nemojte koristiti uređaj mokrim rukama i nemojte dozvoliti da voda padne na uređaj. Može uzrokovati strujni udar i ozljede. Nemojte rukovati električnim uređajem mokrim rukama ili ako je uređaj mokr.
- Nemojte stavljati ili puštati vodu ili druge tečnosti na uređaj. Ako uređaj padne u vodu, odmah isključite utikač. Nemojte posezati u vodu.
- Nemojte koristiti uređaj u prisustvu eksplozivnih i/ili zapaljivih isparenja i/ili tečnosti.
- Ne pokušavajte da popravite ili rastavite uređaj. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisier ili slično kvalifikovane osobe, kako bi se izbjegli rizici.
- Nikada nemojte koristiti ovaj uređaj ako ima oštećen kabel ili utikač, ako ne radi ispravno ili ako je pao u vodu.
- Nemojte koristiti produžni kabel za upravljanje uređajem. Uključite uređaj direktno u električnu utičnicu.
- Nemojte savijati električni kabel.
- Držite kabel dalje od zagrijanih površina.
- Držite zagrijane površine dalje od kontakta sa svim dijelovima kože. Ne dozvolite da oči ili gola koža dodiruju zagrijane površine.
- Ne postavljajte zagrijanu jedinicu direktno na bilo koju površinu dok je vruća ili još uvijek uključena.
- Uvijek isključite uređaj iz struje odmah nakon upotrebe. Isključite utikač iz utičnice kada se uređaj ne koristi.
- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je uključen. Nikada ga nemojte koristiti dok drijemate ili ste pospani.
- Nemojte odlagati uređaj odmah nakon upotrebe. Sačekajte da se potpuno ohladi prije skladištenja.
- Za dodatnu zaštitu, savjetujemo vam da u električni krug koji napaja kupaonicu ugradite zaštitni uređaj diferencijalne struje (FID sklopku) s

nazivnom rezidualnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Pitajte svog instalatera za savjet.

- Nemojte koristiti uređaj u druge svrhe osim za oblikovanje ljudske kose.
- Držite uređaj dalje od površina koje nisu otporne na toplinu i nikada ga ne pokrivajte ničim (npr. odjećom ili peškirimima) kada je vruć.
- Kada se uređaj koristi u kupatilu, isključite ga iz struje nakon upotrebe jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen.

OPĆE KARAKTERISTIKE

Molimo pažljivo pročitajte ovo uputstvo prije korištenja ovog proizvoda i čuvajte ih na sigurnom mjestu za buduću upotrebu.

1. Keramička ploča
2. Prekidač za uključivanje (On)/isključivanje (Off)
3. Prekidač za indikator svjetlo
4. Kabel za napajanje
5. Zaključavanje/Otključavanje

- S aluminijumskim pločama i keramičkim premazom
- PTC grijači element
- On/Off prekidač
- Indikator napajanja
- Kabel za napajanje koji se okreće za 360 stepeni
- Dužina kabela: 1,75m
- Najviša temperatura 190°C +/- 10°C
- 110-240V~50/60Hz, 35W

U KUTIJI

Pakovanje treba da sadrži:

- Peglu za kosu
- Uputstvo za upotrebu: Pročitajte ova uputstva prije upotrebe

UPOTREBA

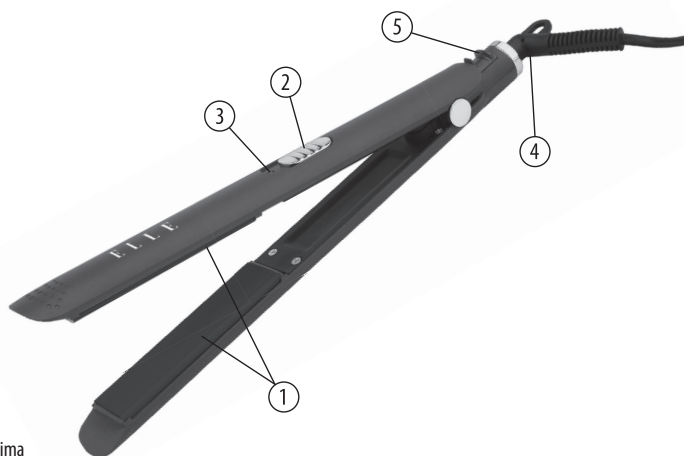
Šta učiniti prije prve upotrebe:

- Uklonite ambalažni materijal i pregledajte uređaj da li ima oštećenja.
- Nemojte koristiti uređaj ako je na bilo koji način oštećen. Odmah ga vratite svom prodavcu.
- Uređaj priključite samo na električnu utičnicu s naponom koji je naveden na natpisnoj pločici.
- Kada izvlačite kabel za napajanje iz utičnice, povucite samo utikač. Nikada ne povlačite kabel.
- Tokom prvih nekoliko minuta prve upotrebe, možete primijetiti malo dima i blagi miris. Ovo je normalno i uskoro će nestati.
- Imajte na umu da neke površine mogu postati vruće. Nemojte dirati i u skladu s tim nadzirajte druge. Jedinica je VRLU VRUĆA kada se koristi. Vodite računa da izbjegnute kontakt između vruće površine i gole kože, posebno oko ušiju, lica i vrata kada je u upotrebi.

NAMJENSKA UPOTREBA

Upozorenje! Uređaj koristite samo spolja.

- Uređaj je namijenjen samo za sušenje i oblikovanje ljudske kose.
- Svaka nepravilna upotreba može biti opasna!
- Za najbolje rezultate, operite, raščesljajte i posušite kosu dok ne bude vlažna na dodir – iako se pegla za kosu može koristiti za popravke u bilo kom trenutku. Nemojte koristiti lak za kosu ili druge zapaljive hemijske proizvode za njegu kose.
- Potpuno odmotajte mrežni kabel, uključite peglu za kosu u utičnicu i uključite proizvod.
- Sačekajte 3-5 minuta da uređaj dostigne svoju radnu temperaturu.
- Podijelite kosu na manje pramenove i zakačite gornje slojeve na vrhu glave i sklonite ih da ne smetaju. Prvo radite s donjim slojem.
- Uzmite manji pramen kose i povucite kosu prema dolje i dalje od vlašiša i držite je zategnutom.
- Počevši od korijena, čvrsto stegnite kosu između ploča i jednim glatkim potezom prođite peglom niz cijeli pramen kose, od korijena do vrhova. Ne držite peglu na jednom mjestu duži vremenski period.
- Ponovite sa svim dijelovima vaše kose.
- Kada završite sa stilizovanjem, pomjerite prekidač za uključivanje/isključivanje da isključite jedinicu, isključite jedinicu i ostavite da se potpuno ohladi prije čišćenja ili skladištenja.



ČIŠĆENJE

Isključite uređaj iz struje i ostavite da se ohladi. Koristite meku, blago vlažnu krpu da obrišete površine uređaja. Ne dozvolite da voda ili bilo koja druga tečnost dospije u uređaj. Treba paziti da ne dodirnete ovaj dio uređaja kada je uključen odmah nakon što je isključen. **OSTAVITE NAJMANJE 30 MINUTA DA SE OHLADI PRIJE ODLAGANJA.**

SKLADIŠTENJE

Isključite uređaj iz struje, ostavite da se ohladi i čuvajte u kutiji ili na suhom mjestu. Nikada ga ne skladištite dok je vruć ili još uvijek uključen. Nikada nemojte čvrsto omotati kabel oko uređaja. Nikada nemojte vješati jedinicu za kabel. Čuvajte kabel labavo namotan. Nemojte opterećivati kabel na mjestu gde ulazi u jedinicu, jer bi to moglo da izazove habanje i lomljenje kabela.

EKOLOŠKO ODLAGANJE



Simbol precrtane kante za otpatke znači da se ovaj proizvod ne smije odlagati s uobičajenim kućnim otpadom. Elektronska i električna oprema koja nije uključena u proces selektivnog sortiranja potencijalno je opasna po životnu sredinu i ljudsko zdravlje zbog prisustva opasnih materija. Molimo da odgovorno odložite u odobreno postrojenje za otpad ili reciklažu.

GARANCIJA:

Proizvođač daje garanciju u skladu sa zakonodavstvom zemlje prebivališta kupca, od 3 godine, počevši od datuma prodaje uređaja krajnjem korisniku.

- Garancija pokriva samo nedostatke u materijalu ili izradi.
- Popravke pod garancijom smije obavljati samo ovlašteni servisni centar. Prilikom reklamacije po osnovu garancije, potrebno je dostaviti originalni račun (s datumom kupovine).
- Garancija se neće primjenjivati u slučajevima:
 1. Normalnog habanja
 2. Nepravilne upotrebe, npr. preopterećenja uređaja, upotrebe neodobrenih dodataka
 3. Upotrebe sile, oštećenja uzrokovanih vanjskim utjecajima
 4. Oštećenja uzrokovana nepoštivanjem korisničkog priručnika, npr. priključenje na neodgovarajući glavni izvor napajanja ili nepridržavanje uputa za instalaciju
 5. Djelimičnog ili potpunog rastavljanja uređaja
 6. Dodatna oprema nije pokrivena uslovima garancije jer je podložna habanju.

Ako vam treba više informacija ili podrška, kontaktirajte nas putem: www.arovo.com/contact

U skladu s našom politikom stalnog unapređenja proizvoda, zadržavamo pravo na tehničke i vizuelne promjene bez prethodne najave. Aktuelnu verziju ovog uputstva za upotrebu možete pronaći na www.arovo.com/manuals

PLACĂ DE ÎNDREPTAT PĂRUL

MĂSURI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Următoarele măsuri de siguranță trebuie urmate întotdeauna, pentru a reduce riscul de șoc electric, vătămare corporală sau incendiu. Este important să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de folosirea produsului și să le păstrați pentru a le reconsulta atât dumneavoastră cât și alți utilizatori.

EXPLICAREA SIMBOLURILOR

	Citiți manualul de funcționare.
	Nu folosiți aparatul deasupra sau în apropierea chiuvetei, vanei, dușului sau altor recipiente care conțin apă.
	Declarație de conformitate. Produsele marcate cu acest simbol respecta toate reglementările comunitare din Spațiul Uniunii Europene.
	Clasa de protecție II conform căreia protecția împotriva șocului electric nu se bazează doar pe izolația de bază, ci și pe alte elemente cum ar fi izolație dublă sau optimizată. Aceste elemente sunt independente de măsurile de siguranță privind instalația fixă.
	Ambalajul produsului se poate utiliza sau recicla. Vă rugăm să vă debarasați în mod corespunzător de orice material de ambalat pe care nu mai doriți să îl folosiți.
	Dacă la dezambalare observați orice deteriorare a produsului survenită pe timpul transportului, vă rugăm să contactați furnizorul fără întârziere.

AVERTIZĂRI

- **AVERTISMENT:** Nu folosiți aparatul în apropierea chiuvetei, vanei, dușului sau altor recipiente care conțin apă.
- Acest aparat poate fi folosit de către copii de la 8 ani în sus precum și persoane cu abilitați fizice, senzoriale și mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe atâta timp cât aceste persoane se află sub supraveghere sau au primit instrucțiuni cu privire la folosirea în siguranță a aparatului astfel încât să înțeleagă riscurile aferente. Este interzis copiilor să se joace cu acest aparat. Este interzisă curățirea precum și efectuarea lucrărilor de întreținere a produsului de către copii nesupravegheați.
- Nu depozitați și nu folosiți aparatul în spații umede.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- Nu folosiți aparatul cu mâinile umede și nu lăsați să cadă stropi de apă pe aparat, deoarece acestea pot cauza șoc electric și vătămări corporale. Nu folosiți aparatul cu mâinile umede sau dacă aparatul este ud.
- Nu puneți aparatul în apă și nu vărsați apă sau orice alte lichide pe acesta. Dacă se întâmplă ca aparatul să cadă în apă, scoateți-l imediat din priză. Nu încercați să scoateți aparatul din apă.
- Nu folosiți aparatul în prezența explozivelor și/sau gaze inflamabile și/sau lichide inflamabile.
- Nu încercați să reparați sau să demontați aparatul. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul de service sau personalul de service calificat pentru a evita orice risc.
- Nu folosiți niciodată aparatul dacă priza sau cablul acestuia este deteriorat, nu funcționează cum trebuie sau dacă aparatul a fost scăpat în apă.
- Nu utilizați un cablu de extensie pentru folosirea aparatului. Introduceți aparatul direct în priza electrică.
- Nu îndoiți cablul electric.
- Feriți cablul de suprafețe încălzite.
- Evitați contactul pielii cu suprafețele fierbinti ale aparatului. Nu atingeți pielea de suprafețele fierbinți și evitați contactul cu ochii.
- Nu plasați aparatul încălzit direct pe nici o suprafață atâta timp cât acesta este încă fierbinte sau aflat în priză.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză imediat după folosire. Asigurați-vă că aparatul este scos din priză când nu îl folosiți.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat când acesta este în priză. Nu folosiți niciodată aparatul în stare de moleșeală sau somnolență.

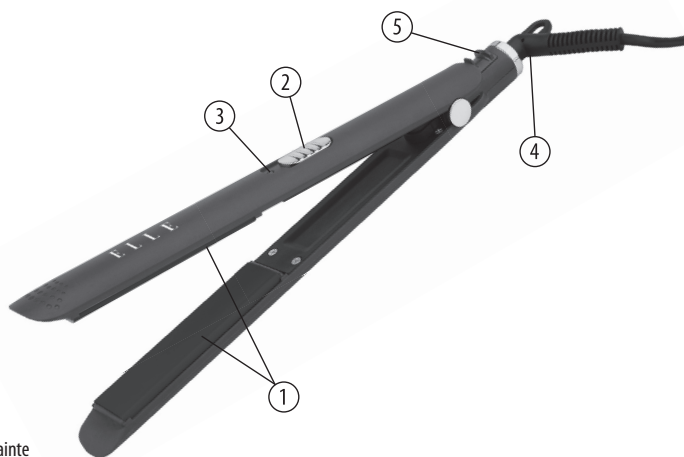
- Nu puneți aparatul la locul lui imediat după utilizare. Așteptați până când acesta s-a răcit complet înainte de a-l pune la loc.
- Pentru o protecție suplimentară, vă sfătuim să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) pe curent rezidual nominal care nu depășește 30mA în circuitul electric de aprovizionare al băii. Cereți sfatul instalatorului.
- Nu folosiți aparatul în alte scopuri decât acela de a coafa păr uman.
- Păstrați aparatul departe de suprafețe care nu rezistă la căldură și nu acoperiți niciodată cu nimic aparatul (Ex. Haine sau prosoape) când acesta este fierbinte.
- Când folosiți aparatul în baie, scoateți-l din priză după folosire deoarece apropierea de apă poate constitui un risc chiar și atunci când aparatul este oprit.

TRĂSĂTURI GENERALE

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de folosirea aparatului și să le păstrați într-un loc sigur pentru a le consulta în caz de nevoie.

1. Placă ceramică.
2. Buton de comutare ON/OFF
3. Indicator luminos de pornire.
4. Cablu de alimentare
5. Blocare/deblocare.

- Cu plăci de aluminiu cu înveliș ceramic
- Element de încălzire tip PTC
- Buton de comutare On/Off
- Indicator luminos de alimentare
- Cablu de alimentare cu rotire la 360 grade
- Lungime cablu: 1.75m
- Temperatură maximă 190°C +/- 10°C
- 110-240V~50-60Hz, 35W



ÎN CUTIE:

Cutia trebuie să conțină:

- Placa de îndreptat parul.
- Ghid utilizator: Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de utilizare.

UTILIZARE

Instrucțiuni înainte de prima utilizare:

- Înlăturați ambalajul și inspectați aparatul pentru a depista eventuale deteriorări.
- Nu folosiți aparatul dacă acesta este deteriorat în orice fel. Returnați imediat aparatul la vânzător.
- Trageți doar de ștecher când doriți să scoateți cablul de alimentare din priză. Nu trageți niciodată de cablu.
- Este posibil ca în primele câteva minute de utilizare să observați puțin fum și un ușor miros. Acest lucru este perfect normal și va dispărea în scurt timp.
- Vă amintim că anumite suprafețe se pot înfierbânta. Nu atingeți aceste suprafețe și supravegheați și pe cei din jurul dumneavoastră să nu le atingă. Aparatul devine FOARTE FIERBINTE în timpul utilizării. Aveți grijă să evitați contactul cu pielea, mai ales cea din jurul urechilor, feței și gâtului în timpul utilizării.

UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

Avertisment! Aparatul este prevăzut doar pentru uz extern.

- Aparatul nu este prevăzut decât pentru uscarea și coafarea părului uman.
- Orice folosire necorespunzătoare poate fi periculoasă!
- Pentru a obține cele mai bune rezultate, spălați părul și uscați-l până când este doar umed la atingere, deși placa de îndreptat poate fi folosită oricând pentru retușuri. Nu folosiți fixative sau alte produse de păr inflamabile pe bază de chimicale.
- Desfășurați cablul de alimentare, introduceți-l în priză și porniți aparatul.
- Așteptați între 3 și 5 minute pentru ca aparatul să atingă temperatura de funcționare.
- Împărțiți părul în secțiuni cu care puteți lucra ușor și prindeți straturile de deasupra cu o agrafă la vârful capului pentru a le înlătura. Începeți să lucrați pe stratul de dedesubt.
- Luați o mică șuviță de păr, trageți în jos în direcția opusă scalpului și țineți-o strânsă.
- Începând de la rădăcină, prindeți părul ferm între plăci și deplasați aparatul în jos pe toată lungimea șuviței, de la rădăcină la vârf, printr-o singură alunecare lină. Nu țineți aparatul pe o singură porțiune de păr pentru mult timp.

- Repetați aceeași mișcare pe toate șuvițele de păr.
- Când ați terminat coafarea, glisați comutatorul on/off pentru a opri aparatul, scoateți-l din priză și așteptați ca acesta să se răcească complet înainte de a-l curăța sau pune la locul lui.

PENTRU CURĂȚIRE

Scoateți aparatul din priză și așteptați să se răcească. Folosiți o lavetă moale și ușor umedă pentru a șterge suprafețele aparatului. Nu permiteți contactul aparatului cu apa sau alte lichide. Aveți grijă să nu atingeți această porțiune a aparatului când acesta este în funcțiune sau imediat după ce a fost oprit. AȘTEPTAȚI CEL PUTIN 30 MINUTE CA APARATUL SĂ SE RACEASCĂ ÎNAINTE DE A-L PUNE LA LOCUL LUI.

DEPOZITARE

Scoateți aparatul din priză, așteptați să se răcească și puneți-l într-o cutie sau într-un loc uscat. Nu îl puneți niciodată deoparte în timp ce este încă fierbinte sau în priză. Nu înfășurați niciodată cablul strâns în jurul aparatului. Nu agățați niciodată aparatul de cablu. Înfășurați lejer cablul în jurul aparatului. Nu forțați în nici un fel cablul în zona în care acesta face contact cu aparatul, deoarece acest lucru poate cauza roaderea și ruperea cablului.

DEBARASARE ECOLOGICĂ



Simbolul coșului de gunoi înseamnă că acest produs nu poate fi aruncat cu gunoiul menajer. Echipamentul electronic și electric care nu este supus procesului de sortare selectivă poate constitui un pericol pentru mediu și sănătatea umană datorită prezenței substanțelor periculoase. Vă rugăm să vă debarasați responsabil de acest produs folosind o unitate autorizată pentru colectarea deșeurilor și materialelor reciclabile.

GARANȚIE:

Producătorul oferă garanție în conformitate cu legislația țării de rezidență a clientului, până la 3 ani, începând din data în care aparatul a fost vândut utilizatorului final.

- Garanția nu acoperă decât defectele de material și manoperă.
- Reparațiile în perioada de garanție nu pot fi efectuate decât de către un centru de service autorizat. Când faceți o plângere în baza garanției, trebuie să trimiteți factura originală de cumpărare (cu data cumpărării).
- Garanția nu se va aplica în următoarele cazuri:
 1. Uzura Normală
 2. Utilizare incorectă, de exp. suprasolicitarea aparatului, folosirea de accesorii neautorizate.
 3. Forțare și deteriorare cauzate de factori externi.
 4. Deteriorare survenită datorită ne citirii ghidului de utilizare, de exp. conectarea la o priză necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de instalare.
 5. Demontarea parțială sau completa a aparatului.
 6. Accesoriiile nu sunt acoperite de termenii de garanție deoarece sunt predispuse la uzură.

Pentru informații suplimentare sau asistență, vă rugăm să ne contactați la: www.arovo.com/contact

În conformitate cu politica noastră de optimizare continuă a produsului, ne rezervăm dreptul de a aduce schimbări tehnice și vizuale produsului fără preaviz. Versiunea curentă a manualului de instrucțiuni poate fi accesată la www.arovo.com/manuals.

CE DECLARATION OF CONFORMITY / EG VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING / DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ / EG KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG / DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE / ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE / DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD / DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE / CE IZJAVA O USKLAĐENOSTI / DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

EN We,
NL Wij,
FR Nous,
DE Wir,
PL My,
CZ My,
SK My,
IT Noi,
ES Nosotros,
PT Nós,
SRB Mi,
RO Subscriba,

AROVO BV
DOBLIJN 26
1046 BN AMSTERDAM
THE NETHERLANDS
WWW.AROVO.COM

Declare under our own responsibility that the product:
Verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat het volgende product:
Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit suivant:
Erklären unter unserer eigener Verantwortlichkeit dass folgendes Produkt:
Oświadczamy, że ponosimy całkowitą odpowiedzialność za następujący produkt:
Na naši výhradní odpovědnost prohlašujeme a potvrzujeme, že produkt:
Na našu výhradnú zodpovednosť vyhlasujeme a potvrdzujeme, že výrobok:
Sotto la nostra responsabilità dichiariamo che il prodotto:
Bajo nuestra propia responsabilidad declaramos que el producto:
declaramos sob a nossa própria responsabilidade que o produto:
Izjavljujemo na vlastitu odgovornost da proizvod:
Declărăm pe proprie răspundere că produsul:

EN Article number / Article name:
NL Artikelnummer / Artikel naam:
FR Numéro d'article / Nom de l'article:
DE Artikelnummer / Artikelname:
PL Numer artykułu / Nazwa artykułu:
CZ Číslo produktu / Jméno výrobku:
SK Číslo výrobku / Názov produktu:
IT Numero del prodotto / Nome del prodotto:
ES Número de producto / Nombre del producto:
PT Número de artigo / Nome do artigo:
SRB Broj artikla / Naziv artikla:
RO Număr articol / Nume articol:

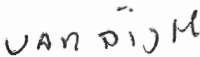
ACT928942717
ELLE STRAIGHTENER

EN Barcode:
NL Barcode:
FR Code-barres:
DE Barcode:
PL Kod paskowy:
CZ Čárový kód:
SK Čiarový kód:
IT Codice a barre:
ES Código de barras:
PT Código de barras:
SRB Crtični kod:
RO Cod de bare:

8720791433826



- EN** a) The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:
b) Meets the conditions laid down in the following harmonised standards:
- NL** a) Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:
b) Voldoet aan de voorwaarden van de volgende geharmoniseerde normen:
- FR** a) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:
b) Satisfait aux conditions des normes européennes harmonisées:
- DE** a) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
b) Die Anforderungen der folgenden harmonisierten europäischen Normen erfüllt:
- PL** a) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:
b) Spełnia warunki następujących zharmonizowanych norm europejskich:
- CZ** a) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizovanými právními předpisy Unie:
b) Splňuje podmínky stanovené v následujících harmonizovaných normách:
- SK** a) Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:
b) Splňa podmienky stanovené v nasledujúcich harmonizovaných normách:

IT	a) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: b) Soddisfa le condizioni stabilite nelle seguenti norme armonizzate:
ES	a) El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión: b) Cumple las condiciones establecidas en las siguientes normas armonizadas:
PT	a) O objecto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação de harmonização pertinente da União: b) Cumpre as condições estabelecidas nas seguintes normas harmonizadas:
SRB	a) Predmet gore opisane deklaracije jeste u skladu s relevantnim zakonima Unije o haromozaciji: b) Ispunjava uslove propisane u sledećim harmonizacijaskim standardima:
RO	a) Obiectul prezentei declarații, descris mai sus, este în conformitate cu legislația de armonizare relevantă a Uniunii: b) Îndeplinește condițiile stabilite în următoarele standarde armonizate:
a)	b)
EMC 2014/30/EU LVD 2014/35/EU REACH ROHS	EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1:2019 EN 60335-2-23:2003+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 EN 62233:2008 2011/65/EU(RoHS) and commission delegated Directive (EU)2015/863 REACH(EC)1907/2006
 AROVO_{bv} Doblijn 26 1046 BN Amsterdam The Netherlands +31 (0) 85 273 88 86 Michael van Dijk - Quality manager January 11, 2024 Amsterdam - The Netherlands	

EN The current version of this Declaration of Conformity can be found under www.arovo.com
 NL De meest actuele versie van deze verklaring van overeenstemming kunt u vinden op www.arovo.com
 FR Vous trouverez la version actuelle de cette Déclaration CE de Conformité sur le site www.arovo.com
 DE Die aktuelle Version dieser EG Konformitätserklärung finden Sie unter www.arovo.com
 PL Aktualną wersję niniejszej Deklaracja zgodności WE można pobrać z witryny www.arovo.com
 CZ Aktuální verzi tohoto Prohlášení o shodě k použití naleznete na adrese www.arovo.com
 SK Aktuálnu verziu tohto Vyhlásenie o zhode na používanie nájdete na adrese www.arovo.com
 IT La versione in vigore del presente di conformità UE è disponibile sul sito www.arovo.com
 ES La versión actual del Declaración UE de conformidad se puede consultar en www.arovo.com
 PT A versão actual da presente Declaração de Conformidade pode ser consultada em www.arovo.com
 SRB Trenutna verzija ove Izjave o usklađenosti može se naći na www.arovo.com
 RO Versiunea actuală a acestei Declarații de conformitate poate fi găsită la www.arovo.com

Product Specification:

110-240V~50/60Hz, 35W



ELLETM

used by AROVO BV under license from
HACHETTE FILIPACCHI PRESSE, France.



ACT928942717 ELLE STRAIGHTENER

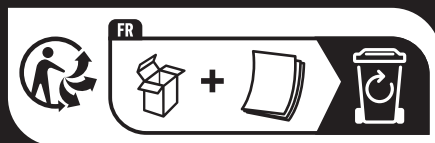
2024-10035

Made in China

Imported by Arovo B.V.

Doblijn 26, 1046 BN Amsterdam

The Netherlands, www.arovo.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !